

# Deutsche Rundschau

in Polen

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Zł., monatlich 4,80 Zł. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 Zł. Bei Postbezug vierteljährlich 16,08 Zł., monatlich 5,36 Zł. Unter Streifenband in Polen monatlich 7 Zł., Danzig 3 Zł. Deutschland 2,5 Zł. — Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Anzeigenpreis:** Die 30 mm breite Kolonelle 80 Groschen, die 90 mm breite Reflektelle 150 Groschen, Danzig 20 bz. 100 Dg. Zł. Deutschland 20 bzw. 100 Goldpf., übriges Ausland 100%, Aufschlag. — Bei Platzverdrängung und schwierigerem Satz 50%, Aufschlag. — Abstellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. **Polische Adressen:** Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 58.

Bromberg, Sonnabend den 12. März 1927.

51. Jahrg.

## Der Kampf um die Wahlordnung.

Von Artur Kronig, Mitglied des Verfassungsausschusses im Sejm.

### Ein skandalöses Gesetzesprojekt.

Trotzdem gegenwärtig keine Menarifikationen des Sejm stattfinden, sind einige seiner Kommissionen rührig bei der Arbeit. Am intensivsten arbeitet wohl gegenwärtig der Verfassungsausschuss, denn die Rechtsparteien, die im Ausschuss die Mehrheit besitzen, drängen auf schnelle Erledigung ihrer Anträge auf Abänderung der Wahlordnung. Trotz dieser Eile steht der Ausschuss immer noch in der Generaldebatte, denn die Vertreter der Fraktionen machen von ihrer Redefreiheit ausgiebig Gebrauch. Die Vertreter der Rechten wenden die größte Mühe an, um nachzuweisen, daß ihre Anträge einzig und allein das Wohl des Staates bezwecken und nicht von egoistischen Parteizwecken diktiert seien. Die politischen Sozialisten haben jede Wahlreform kategorisch abgelehnt und gegen den Anschlag der Rechten einen scharfen Kampf in und außerhalb des Parlaments angekündigt. Dasselbe tat der Vertreter der Juden. Die Deutschen und Ukrainer werden erst im Laufe der nächsten Sitzungen zu Worte kommen.

Die Regierung hat in diesem Kampfe der Parteien um die Wahlordnung gewissermaßen ihre Neutralität erklärt. Sie hat weder ein eigenes Projekt vorgebracht, noch hat sie zu den Anträgen der Rechtsparteien Stellung genommen.

Nun ist aber in der Mittwochsitzung des Verfassungsausschusses eine Wendung eingetreten, die viel zu denken geben muß. Der Vorsitzende des Ausschusses, Abg. Glabinski, der zugleich Referent der Wahlreformvorschlüsse ist, hat dem Ausschuss einen neuen Entwurf unterbreitet. Das Bemerkenswerteste dabei ist, daß dieser Entwurf nicht mehr, wie dies bei dem national-demokratischen und christlich-demokratischen Antrag der Fall ist, die Änderung der Wahlordnung durch das Parlament herbeiführen, sondern die Wahlreform durch eine Verordnung des Staatspräsidenten zustande bringen will. Dies bedeutet also, daß die Rechtsparteien die Änderung der Wahlordnung der gegenwärtigen Regierung übertragen wollen. Man großtut jedoch das Vertrauen der Wahlreformer in die Regierung nicht zu sein, denn der Entwurf Glabinskis stellt gewisse Grundzüge auf, die für die Regierung bei der Änderung der Wahlordnung maßgebend sein sollen.

Die Anzahl der Sejmabgeordneten wird in dem neuen Entwurf auf 300 festgelegt, die Zahl der Senatoren soll den vierten Teil der Abgeordneten betragen. Die städtischen Wahlbezirke Warschau, Lodz, Posen, Krakau, Lemberg und Wilna behalten die bisherige Anzahl der Mandate. Die Anzahl der Mandate für alle übrigen Wahlbezirke wird vom Staatspräsidenten auf Antrag des Ministerrats festgelegt, und zwar auf Grund der Stimmzahl, die im Jahre 1922 in den einzelnen Bezirken abgegeben wurde. Dabei sollen auf ein Sejmmandat mindestens 25 000, auf ein Senatsmandat mindestens 80 000 der bei den letzten Wahlen abgegebenen Stimmen entfallen. Dieser Bestimmung merkt man ihre Spitze gegen die Minderheiten schon von vornherein an. Ganz besonders richtet sie sich gegen die Ukrainer in Galizien, wo infolge des Boykotts der Parlamentswahlen von 1922 eine unbedeutende Stimmzahl aufgebracht wurde. Entsprechend dieser Stimmzahl würde nach dem Entwurf Glabinskis für Galizien und auch für die östlichen Gebiete eine ganz geringe Anzahl von Mandaten festgesetzt werden, um auf diese Weise die Vertretung der Minderheiten zu verringern.

In ganz neuartiger und charakteristischer Weise will der Entwurf die Durchführung der Wahlen in den östlichen Randgebieten regeln, wo die Minderheiten in großen geschlossenen Massen siedeln und die polnische Bevölkerung in der Minderheit ist. Um der polnischen Bevölkerung die Mandate aus diesen Gebieten zu sichern, schlägt Glabinski vor, in den Wojewodschaften Wolhynien, Polessie, Nowogrödek, Stanislaw, Tarnopol und einem Teil der Lemberger Wojewodschaft zwei gesonderte Wahlkurien zu schaffen, eine für die Wähler polnischer Nationalität, die andere für die Nichtpolen. Der Staatspräsident hätte die Anzahl der Mandate festzusetzen, die jede Gruppe besonders wählen würde. Außerdem wird verlangt, daß auf jede Kurie mindestens der dritte Teil aller Mandate in dem betreffenden Bezirk entfallen soll. Die polnischen Wähler, die in den Dörfern einen verschwindenden Bruchteil der Bevölkerung bilden, würden also ein Drittel der Mandate einheimen, die nichtpolnische Bevölkerung wäre auf das Größtenteils geschrumpft. Dieser furchtbare Schlag gegen die Gleichberechtigung bietet zugleich den besten Beweis dafür, daß unseren Rechtsparteien nichts ferner liegt, als der Sinn für Gerechtigkeit. Dort, wo es um die polnische Minderheit geht, sieht man sich nicht, eine besondere polnische Wahlkurie zu schaffen und diese, zum Schaden der anderen Nationalitäten, mit Mandaten zu beschenken, die durch die Bevölkerungsanzahl absolut nicht zu rechtfertigen sind. Uns aber, die wir ein solches Privileg gar nicht verlangen, sondern nur die Möglichkeit haben wollen, eine unserer zahlenmäßigen Stärke entsprechende Vertretung zu wählen, will man nicht nur dieses elementare Staatsbürgerrecht entziehen, sondern überhaupt jeden Einfluß auf die Geschicke des Staates berauben.

Es ist selbstverständlich, daß auch dieser neue Entwurf für uns gänzlich unannehmbar ist und wir ihn ebenso scharf bekämpfen werden, wie alle anderen Wahlreformvorschlüsse der Rechtsparteien.

Eines aber muß bei diesem neuen Vorhaben der Rechten auffallen. Sie verzichtet darauf, die Wahlreform im Parlament durchzuführen und überläßt — wenn auch mit gewissen Bedingungen — diese Arbeit der Regierung. Es ist unzweifelhaft, daß zu dieser Wendung der energische Widerstand der Minderheitenvertreter und der polnischen Linken beigetragen hat, wodurch es der Rechten zweifelhaft wurde, ob sie mit ihren Anträgen im Sejm durchbringen könnte. Sollte aber noch etwas anderes dahinterstecken? Sollte sich

die Rechte insgeheim mit der Regierung verständigt und gewisse Versprechungen erzielt haben? Diese bange Frage muß aufstehen, wenn man erwägt, daß die Rechte die Festsetzung der Mandate für die Wahlbezirke, mit wenigen Ausnahmen, vollständig der Regierung überlassen will! Würde die Rechte, die doch die gegenwärtige Regierung als ihren Gegner betrachtet, dies tun, wenn sie nicht sicher wäre, daß die Regierung in ihrem Sinne handeln würde? Von den gerissenen Politikern unserer Rechtsparteien ist dies schwer anzunehmen, und so bleibt denn die traurige Vermutung, daß die Regierung sich dazu hergibt, die minderheitsfeindlichen Absichten der Rechtsparteien Wirklichkeit werden zu lassen. Diese Vermutung wird noch durch den Umstand bestärkt, daß die Regierung sich immer noch in Schweigen hüllt und sich bisher mit keinem Wort gegen den Anschlag auf die Rechte der Minderheiten ausgesprochen hat. Wann wird die Regierung dieses unbegreifliche Schweigen endlich brechen? Wir werden den Kampf gegen die uns drohende politische Entrechtung weiterführen. Die deutsche Öffentlichkeit aber muß die drohende Gefahr erkennen und den Kampf um die Wahlordnung mit wachsamem Auge verfolgen.

### Die Wahlordnung für die Landgemeinden.

Warschau, 9. März. (P.M.) Gestern wurde von der Administrationskommission des Sejm das Projekt der Wahlordnung für die Landgemeinden, das in der Vortagsitzung der Unterkommission ausgearbeitet wurde, angenommen. Das Projekt sieht folgende Hauptpunkte vor:

1. In den Gebieten, in denen das Gesetz über die Staatsprache verpflichtet, sollen die Wahlen nach dem System des beschränkten Wahlrechts erfolgen;
2. In den Wojewodschaften Polen und Pommern sollen das bisherige System der Verhältniswahl beibehalten werden;
3. In allen anderen Wojewodschaften soll die Wahl auf Grund der Stimmenmehrheit verpflichten. Doch kann auf Verlangen der Stimmberechtigten das System der Verhältniswahl eingeführt werden.

### Berwirrung der Begriffe.

Im „Kurjer Poznański“ lesen wir: „Wir beobachten seit längerer Zeit die direkt ersprechende Erscheinung, daß die Unterscheidung dessen, was gut und böse ist, verschwindet. Das berühmte Begräbnis des Banditen Zielinski, dem in Warschau Tausende von Menschen mit Kränzen und Blumen folgten, ist ein Beweis dafür, wie tief die Abweichung der Anschauungen reicht, wenn sie in dem Kultus eines Verbrechens ausartet. Indessen konnte man damals noch annehmen, daß diese Frrungen nur den tieferen Abgamm umfassen und niemals die verantwortlichen Kreise erreichen. Inzwischen aber laßen wir unlängst im „Robotnik“ folgenden Aufruf:

„Der Genosse Stanislaw Bernatowicz, Mitglied der Presseabteilung der PPS, starb eines tragischen Todes am 3. März 1927 im Alter von 39 Jahren. Die Überführung der Leiche aus der Kapelle des Spitals zum „Zielinski“ nach dem Brodowski-Kirchhof erfolgte am 5. d. M. um 2 Uhr nachmittags, wozu die Verwandten, Genossen und Freunde eingeladen werden. Die Genossen und die Bezirke werden gebeten, an der Beerdigung mit Fahnen teilzunehmen.“

Dazu schreibt der „Kurjer Poznański“: „Der Genosse Stanislaw Bernatowicz beging Selbstmord im Gefängnis, wo er seine Strafe erwartete für die verruchte Ermordung des Kapitäns der Reserve und Ritters des Ordens Virtuti militari, Mieczyslaw Latowiec, den er wegen eines Selbstmordes durch einen Schuß von hinten getötet hatte. Zum Begräbnis eines Mörders fordert also die Sozialdemokratische Partei auf, mit Fahnen zu kommen und ein diesbezüglicher Aufruf wird in dem offiziellen Organe der Partei erlassen. Das sind Dinge, über die die Öffentlichkeit nicht zur Tagesordnung übergehen kann. Diese Dinge mehrern sich und verwirren die Geister. Sie führen zur Zerkleinerung der moralischen Begriffe. Volksmassen, die mit Kränzen hinter dem Sarge eines Banditen gehen, Parteifahren, die sich über dem Sarge eines Mörders und Selbstmörders neigen, sind bedrohliche Erscheinungen. Wenn wir auf diesem Wege weitergehen, verschwinden im Volke alle ethischen Hemmungen. Es bleibt nur der Kultus des Verbrechens und der Schurkerei. Das Totschlagen und Verurteilen eines Menschen wird nicht mehr als etwas Böses angesehen. Dem Kultus des Verbrechens folgt naturgemäß seine Straflosgkeit, und auf die Auflösung der moralischen Begriffe muß die vollständige Zerkleinerung der sozialen Struktur folgen. Es gibt dunkle Kräfte in Polen, die dahin drängen.“

Einfache Menschen haben im allgemeinen ein sehr feines Gefühl für das Gute und Böse. Wenn dieses Gefühl verschwindet, so ist das ein Beweis für die bekannte Arbeit in dieser Richtung und für das Beispiel von oben. Die Aufforderung der PPS zur Teilnahme mit Fahnen an dem Begräbnis eines Mörders ist ein Vorgehen, das künftige Bernatowicz und Zielinski erzieht. Wenn wir diesen Weg gehen, gehen wir direkt in den Kommunismus hinein. Darum muß eine starke und elementare Reaktion erfolgen. ... Die Jahre, die verfloßen sind, haben die gesunden Ansichten in Polen untergraben. Man darf solche Erscheinungen nicht dulden. Heute muß offen gesagt werden, daß die Dinge schon sehr weit vorgeschritten sind. Parteifahren über dem Grabe eines Mörders stellen ein bedrohliches Memento dar. Es ist bereits gelungen, das Volk dazu zu bringen, daß es am Grabe eines Banditen Kränze niederlegt. Es wäre dies vor dem Mai nicht möglich gewesen. Und was wird morgen sein? In der Atmosphäre der moralischen Sanierung erleben wir die moralische Zerkleinerung eines Teils der Bevölkerung.“

### Der Stand des Stoty am 11. März:

In Danzig: Für 100 Stoty 57,60  
In Berlin: Für 100 Stoty 46,93  
(beide Notierungen vorbörslich)  
Bank Politi: 1 Dollar = 8,90  
In Warschau inoffiziell 1 Dollar = 8,93.

Soweit das Organ der Posener Nationaldemokratie. Wenn das Blatt sagt, daß solche Erscheinungen, wie es sie hier, und zwar mit Recht, an den Pranger stellt, vor den Maitagen 1926 nicht möglich gewesen wären, so ist das — man kann es nicht anders bezeichnen — eine bewusste Fälschung. Schon lange vor dem Mai 1926 wurde mit einem Mörder ein skandalöser Kultus getrieben, und zwar nicht von dem Abgamm der Gesellschaft, sondern von Leuten, die sich die Führung des Volkes anmaßten. Aber damals fand der „Kurjer Poznański“ keine Worte, um dem Skandal eine „starke und elementare Reaktion“ entgegen zu setzen, sondern im Gegenteil, er machte diesen Kultus mit und verherrlichte tagaus tagein mit seinen Gesinnungsgenossen einen Mörder; dazu den Mörder eines Mannes, den die gefehte Vertretung des Volkes zum Führer des Staates erwählt hatte. Oder war Niemcewicz, der den ersten polnischen Staatspräsidenten Narutowicz erschossen hat, kein Mörder? Aber obgleich er ein Mörder war, und zwar der Mörder des höchsten Mannes in Polen, erschien sein Name monatlang fast täglich am Zeichen der Trauer schwarz umrandet in den dem „Kurjer Poznański“ geistesverwandten Blättern, während des Opfers des Mörders kaum Erwähnung geschah.

Die Verwirrung der moralischen Begriffe, von der der „Kurj. Pozn.“ spricht, datiert also nicht von heute, und wenn die moral insanity heute an Boden gewinnt, so sind das die Auswirkungen alter Sünden, die auf ganz andere Schichten als auf den „Abgamm des Volkes“ entfallen. Die Entrüstung über den Verfall der Moral kommt jetzt reichlich zu spät, der „Kurj. Pozn.“ hätte sich schon Ende 1922 entrichten müssen, aber damals waren seine eigenen moralischen Begriffe schon arg in Unordnung geraten.

### Zwischen den Fronten.

Der Weltkrieg von 1914—1919 hat nicht nur die Grenzen einzelner Staatsgebilde verschoben, sondern auch diejenigen der Kulturregionen. Seine Folgen aber haben im Abendlande ebensofögre innerpolitische Wandlungen, in erster Reihe die Republikanisierung der Staatsformen zwischen dem Rhein und Großen Ozean wie sozialwirtschaftliche Revolutionen in Bewegung gesetzt.

Die Männer, die an leitender Stelle der so veränderten Menschheit stehen, müssen eine große Urteilsicherheit besitzen, um den modernen Anforderungen der Staatskunst gerecht werden zu können. Vor allen Dingen muß ein jeder unter ihnen den richtigen Platz erkennen, den sein Vaterland unter den neuen internationalen Verhältnissen einzunehmen hat. Eine falsche Einstellung in dieser Kardinalfrage verursacht notwendigerweise verfehlte Pläne, Reibungen, Übergriffe in fremde Gebiete und den Ruin des eigenen Gebietes, ja, sie kann ebenso leicht, wie unerwartet zum erneuten Ausflahren des Weltbrandes führen. Daß ein Duzend der „neuen“ Staaten auch zumeist von „neuen“, d. h. emporgekommenen Staatsmännern geleitet wird, das macht diese Gefahr noch größer. Es ist kein leeres Gerede, wenn man immer wieder sagt, daß wir alle

#### „auf einem Vulkan“

leben und „daß es sicherlich so nicht bleiben wird, wie es seit 1919 zugeht“. Der allgemeine Mangel an Kredit auf moralischem und wirtschaftlichem Gebiete zugleich bildet das Barometer, das das Herannahen der neuen Erschütterungen in einzelnen Zonen der Alten Welt anzeigt.

Und doch scheint eine zeitweilige Konsolidierung der Zustände aus den durch den Weltkrieg aufgewirbelten Staubwolken hervorzugehen. Die Alte Welt ist dabei, die neuen Rahmen, wie sie nach dem Zusammenbruch aller großen Kaiserreiche in den Jahren 1917—1922 in Versailles, Neuilly, St. Germain, Sevres, Locarno, Genf und London von den Diplomaten aufgerichtet wurden, zu seitigen. Sehen wir uns in der Zeitspanne 1923—1926 um, so können wir bereits folgende drei große Länderkomplexe auf der Landkarte der Alten Welt unterscheiden:

1. das zusammengeschrunppte Abendland der Westschon und Germanen,
2. das riesige Eurasien der Russen und Asiaten und
3. das dazwischen liegende Sammelsurium der sogenannten „Balkanstaaten“, die alle nicht nur geographisch, sondern auch kulturell einen Übergang vom ersten zum dritten Typus darstellen (hierher gehören die Staaten des alten Balkans, dann Ungarn, Polen und die drei baltischen Vintcherstaaten bis zum Finnischen Meerbusen hinaus).

Die charakteristischen Kennzeichen, welche die drei großen Kulturregionen voneinander unterscheiden, sind folgende: im neuen Orient gibt es kein Christentum, keine bürgerliche Ordnung, keine Ethik und keine Moral, wie wir Abendländer sie seit Homer und Ruma Pompilius im Laufe von 3000 Jahren ausgearbeitet haben. Dagegen gibt es in den weiteuropäischen Staaten der Skandinavier, Deutschen, Niederländer, Franzosen, Angelfachen, Iren, Spanier und Italiener, deren Völkertreue die abendländische Kulturfamilie immer noch ausmacht, kein praktisch ausgeprägtes Verhältnis für die Nichtigkeit des Menschenlebens und der Menschenordnung, keinen Gang zur Nihilistik und keine Duldsamkeit für das Böse, für das irdische Leid, wie dies seit 2500 Jahren die großen Prediger des Welterschmahens — Buddha, Laotse, die Propheten Israels, Mo-



hammes, Marx, Tolstoj und Lenin, den Chinesen, Indern, Persern, Semiten, Türken und Russen einsprechen.

Es sind eben

zwei ganz gesonderte Welten,

der Westen — und der Osten, die einander seit jeher ganz unverständlich waren und wohl auch solange unverständlich bleiben werden, als es auf dem Erdball verschiedene Klimate und verschiedene Rassen geben wird. Steht man sich die Wandlungen der Weltgeschichte in großen Zügen an, so fällt es auf, wie einmal der Osten, — dann wieder das Abendland in dem tausendjährigen Ringen Ahuramazdas mit Urman die Oberhand bekommt, ohne daß der eine Kulturkreis den anderen ganz niederzuzwingen vermag. Die Wogen wallen hin und her; einmal überfluten die Abendländer unter der Führung eines Alexander, Scipio, Pompeius, eines Conquistadore oder Kolumbus den Rest der Welt und tranken ihre Schlachttroste in den Gewässern des Ganges, des Amur und des Nil. Dann wieder sehen wir die Magyaren und Avaren im Herzen Europas, die Horden der Araber auf den Trümmern des Frankenreiches, die Türken vor Wien, die Tataren in Schien. Zahlte doch die uralte Hochburg unserer gesamten Kultur — die „ewige“ Stadt der Päpste — den Mohammedanern Tribut, — und ein halbes Jahrtausend lang thronen die Kalifen in der Stadt Konstantin, die das Abendland übrigens bis zum heutigen Tage nicht wiedergewinnen konnte.

Man muß nun feststellen, daß die Hochflut in der Regel nur zwei bis drei Jahrhunderte lang anhält, wenn auch große Wellen zwischen dem Atlantischen und dem Stillen Ozean über die Alte Welt gehen: Die Diadochenreiche der Hellenen und der Macedonier in Asien hielten sich nicht viel länger, bis sie allmählich von den feuchten Sandwüsten Zentralasiens und Arabiens eingesogen wurden. Die Herrschaft der Europäer (unter dem Zepher der Hohen-Gottorpschen Dynastie) auf den weiten Gebieten Ostasiens, Sibiriens und Turkestans dauerte ebenso lange, wie die einstige Herrschaft der Goten zwischen der Ostsee und dem Kapspitzen Meer. Andererseits konnten sich die Mauren in Spanien, die Sarazenen in Italien, die Türken an der Donau und die Tataren in Rußland auch nicht länger als 200—300 Jahre behaupten.

Die große historische Frage, vor der der Gebildete unserer Zeiten nachzudenken hat, ist die, ob unsere „moderne“ Zeitperiode nicht etwa eine neue Hochflut vom Osten her und zugleich — eine Ebbe für unsere abendländische Zivilisation heraufzuführen wird?

Ganz ungeheuerliche Kulturverluste hat das Abendland bereits zu verzeichnen. Stillsch des 35. Grades von Greenwich endet das Abendland: die Kulturzustände sind im heutigen Sowjetmoskowsien genau dieselben, wie sie zu jenen des Schrecklichen oder der Mongolenherrschaft geherrscht haben. Ja, sie sind eigentlich noch schlimmer, da zu jenen Zeiten immerhin noch die Grundlage der europäischen Weltanschauung — das Christentum, nicht verfolgt, sondern hoch in Ehren gehalten wurde, wogegen es heute in diesen Breiten geschnitten wird. Das große Verdrängen der Weissen vom chinesischen Boden und die Unruhen in Indien, in der Levante und in den Berberländern stehen nicht allein deshalb mit diesem Riesenerfolg in Verbindung, weil sie von Moskau aus finanziert und zielbewußt geführt werden, sondern weil sie auch den Ausdruck des ständigen Aufschwells der Eurasischen Welle: Semiten, Türken und Moskowiter marschieren voran, Chinesen, Indern und Perser stärken ihre Hinterreihen und bilden die große Reserve. Es geht um die Zukunft der morgenländischen Vorkontinente, die einst Asien, Afrika und die Dneprstetten auf dem Boden Europas für die Asiaten erobert hatten, — nicht um die Befreiung von der kapitalistischen Fuchel der Kolonialmächte, die von Paris und London aus die Säfte der „Farbigen“ ausaugen!

Die rote Fahne

mit dem Stern\*) weht heute am Finnischen Meerbusen und an den Gestaden des Schwarzen Meeres, wie sie vor fünf-hundert Jahren dort wehte. Die Welle rückt ständig heran, wenn auch heute der Krieg auf eine ganz andere Art geführt wird, als damals. Nicht auf den Feldern von Vignis wird ein Heinrich der Fromme einen Damm von Leichen tapferer deutscher Ritter gegen die Barbarenstut aufwerfen, und kein Sobieski wird mit seiner deutschen Wehrmacht gerade vor Wien das Christentum verteidigen. Die großen Völkerkämpfe, die unser waren, werden sich aber wiederum auf den weiten Ebenen zwischen der Ostsee und dem Hellespont abspielen. Denn die Geschichte pflegt sich in ihren Grundzügen zu wiederholen. Und das eine fühlen wir doch alle, daß wir Zeitgenossen einer grundlegenden historischen Zeitwende sind, daß es heute wieder einmal um die ganze Welt geht: um die Existenz der christlich-asiatischen Zivilisation, die von fremder Blut in bedrohlicher Weise unterwühlt wird.

Wie hoch diese Blut schon gestiegen ist, das läßt sich am leichtesten in der rapiden

Entartung unseres Lebens

spüren: wir tanzen Negerlänze, wir lauschen den echt-tatarischen Klängen des Jazz, wir lassen unsere Frauen und Töchter in den kurzbeschnittenen Trachten und Haaren alt-babylonischer Sklavinnen herumlaufen, wir bewundern den echt japanischen Impressionismus in der Malerei, wir bauen Häuser, die lebhaft an die Levante der Pharaone und Perserkönige erinnern, wir sammeln „futuistische“ Poeme, wie sie in Zentralasien von haschischtrunkenen Sodomiten gestottert werden, und wir legen uns auch sonst die meisten orientalischen Unsitte zu, die Hellas, Rom und das germanische Mittelalter an den Rand des Unterganges gebracht haben.

Ich glaube, hier haben wir den Kampf zu beginnen. Wir müssen alles Rassenfremde von uns fernhalten und die alten Tugenden der Vorfahren wachrufen: im Staatsleben, am Familienherde, in der Kunst, im gesellschaftlichen Zusammenleben.

Diese Sanierungspolitik, die der Völkerbund angeht, seiner formalistischen Hemmungen schmerzlich betreiben wird, geht trotzdem alle Völker des Abendlandes an. Nicht nur die großen Völker, sondern auch die kleinen und so verachteten Völkspolier, wie etwa das Deutsche in Polen, dessen Standort bei den ersten leicht-gefügten Barisaden zu suchen ist, die das Abendland vor dem eurasischen Chaos decken sollen. Dr. von Behrens.

\*) Es ist sicherlich ein seltsamer Zufall, daß die Moskowiter-Fahne und auch die Schlachtfahnen der Mongolen-Ahane der Dschagataihorde rot war, mit einem Glückstern in Gold.

## Das erfundene Interdium.

Das vom „Kurjer Woznanski“ erregt kommentierte Interview des deutschen Staatssekretärs von Schubert mit dem Genfer Berichterstatter der französischen Zeitung „Excelsior“ hat deutschen Pressemedien zufolge überhaupt nicht stattgefunden. Staatssekretär von Schubert hat in den letzten Wochen keinem Pressevertreter eine Unterredung gewährt. Wir haben bereits gestern die Gründe dieses Interviews in Frage gestellt, an dem nur die Gründe interessant bleiben, daß und warum es mit all seinen geschilderten Einzelheiten erdichtet wurde.

## Der „Clou“ in Genf.

So bezeichnet der „Kurjer Woznanski“ die Zusammenkunft zwischen Zaleski und Stresemann. Stresemann empfing Zaleski sehr zuvorkommend. Das Gespräch wurde in englischer Sprache geführt und dauerte etwa eine Stunde. Neben Tee und Süßigkeiten sollen auch Frankfurter Würstchen gereicht worden sein. Es herrschte allgemein ein versöhnlicher Ton.

Die Minister berührten eine Reihe nicht erledigter Wirtschaftspragen zwischen Polen und Deutschland. Stresemann gab seiner Überzeugung Ausdruck, daß man friedliche nachbarliche Verhältnisse anstreben müsse. Die Minister ließen sich auf Einzelheiten nicht ein und einigten sich dahin, daß die klärenden Bemerkungen den Gegenstand der Prüfung der Rabinette bilden müßten. Andere Themen, wie z. B. die Frage des Schutzens in Oberschlesien wurden auch nicht indirekt, und zwar aus dem Grunde berührt, weil dies eine Frage zwischen Polen und seiner deutschen Minderheit, nicht aber zwischen Polen und Deutschland sei. (Die letzte Motivierung ist unrichtig. Nicht nur der Minderheitenschutzvertrag, sondern auch das bekannte Genfer Schutzabkommen gibt der deutschen Minderheit das Recht, für die deutschen Minderheitsrechte in Oberschlesien einzutreten. D. R.)

Der Krakauer „Kurier“ meldet aus Genf, Briand solle im Zusammenhange mit der Unterredung zwischen den Ministern Zaleski und Stresemann erklärt haben, daß er diese Konferenz als das wichtigste Ereignis der gegenwärtigen Session des Völkerbundes ansehe, und daß nun die Möglichkeit bestehe, die deutsch-polnischen Schwierigkeiten aus dem Wege zu räumen.

## Pariser Stimmen

zur deutsch-polnischen Unterhaltung.

Im allgemeinen gibt die Pariser Presse ihrer Befriedigung über die Unterredung zwischen Stresemann und Zaleski Ausdruck und spricht die Hoffnung aus, daß sie zu einer günstigen Lösung der kritischen deutsch-polnischen Fragen führen wird. Mehrere Blätter halten diese Wendung für ein Ergebnis der Politik von Locarno sowie des versöhnlichen Einflusses Briands. Entgegen diesen Ansichten gibt das „Echo de Paris“ der Befriedigung Ausdruck, ob Stresemann sich nicht einer Taktik bediene, die darin bestehe, in Polen den Eindruck zu erwecken, als ob eine Vernichtung eingetreten wäre, so daß die mit der Sicherheit Polens zusammenhängenden Vorbehalte nicht gegen die Forderung einer vorzeitigen Räumung des Rheinlandes ausgespielt werden könnten.

Paris, 11. März. (Eigener Bericht.) Die „Information“ schreibt auf Grund von Genfer Informationen, daß Polen und Deutschland, sobald sie freundlichere Beziehungen angeknüpft haben werden, miteinander über Probleme außerordentlich heißer Natur, wie gewisse kleinere Grenz-berichtigungen, werden verhandeln können. Das „Echo de Paris“ betont in einem Artikel die Unbeständigkeit der politischen Verfassung Polens und schließt mit dem Hinweis, daß die Weichsel lediglich am Rhein verteidigt werden könne.

Der französische sozialistische Abgeordnete Leon Blum hat in einem längeren Zeitungsartikel zu der Frage des Saargebietes Stellung genommen. Er tritt in diesem Artikel für die baldige Rückgabe des Saargebietes an Deutschland ein und fordert die freundschaftliche Regelung der Frage der Saarbergwerke.

## Genfer Notizen.

Kompromiß in der Oberschlesischen Schulfrage?

Paris, 11. März. (PAZ.) Der Havas-Korrespondent meldet aus Genf, daß die vom Völkerbund ins Leben gefasste Dreier-Kommission zur Prüfung der Frage des deutschen Schulwesens in Oberschlesien ein Kompromißprojekt ausgearbeitet habe, das heute dem Rat vorgelegt werden soll.

Zaleskis Adjutant.

Rom, 10. März. Der polnische Gesandte in Rom, Roman Knoll, ist nach Genf berufen worden, um als Vertrauensmann des polnischen Außenministers Dr. Zaleski an den Verhandlungen mit Dr. Stresemann mitzuwirken. Damit erfüllt Zaleski nicht allein eine Forderung, die sich aus dem schwierigen Fragenkomplex ganz von selbst ergibt, sondern auch eine Forderung der polnischen Presse, die energig ein Gegenstück zu Stresemanns Sachverständigem, dem deutschen Gesandten Rauscher, verlangte.

Freie Bahn für die Russen!

London, 11. März. (Eigene Drahtmeldung.) Laut „Westminster Gazette“ haben Chamberlain und Briand versucht, die Schweiz zu neuen Bemühungen um die Wiederaufnahme der diplomatischen Beziehungen mit Rußland zu bewegen.

Stresemanns Gegenbesuch.

Berlin, 10. März. (PAZ.) Wie das Wolff-Bureau meldet, ist der Gegenbesuch Stresemanns bei Zaleski, der heute stattfinden sollte, auf Freitag vor-mittag verschoben worden.

## Die drei wichtigsten Fragen.

Ein bemerkenswerter Aufsatz des Krakauer „Gaz“ be-tätigt indirekt, was kürzlich ein Teil der reichsdeutschen Presse und auch wir über die polnisch-englische Annäherung geschrieben haben. Diese Äußerungen sind um so mehr ein-zuschäken, als Außenminister Zaleski unlängst in Krakau einen Tag als Gast eines der hervorragendsten Führer der polnischen Konservativen geweiht hat und in dem Artikel des „Gaz“, dieses wichtigsten Organs der polnischen Konservativen viele Ansichten auf Informationen basieren, die unzweifelhaft aus Regierungskreisen stammen. Das Blatt schreibt über die drei wichtigsten Fragen, die den Inhalt der Genfer vertraulichen Besprechungen der Außen-minister bilden, was folgt:

Zunächst schiebe sich die Frage der

Rheinlandräumung

in den Vordergrund. Deutschlands sehnlichster Wunsch sei, daß diese Frage zumindest vertraulich in günstigem Sinne entschieden werden möchte. Mit Recht weist das Blatt darauf hin. Es handle sich dabei um den wichtig-sten Trumpf, den Frankreich gegen Deutschland aus-spielen könne. Darum beile sich Frankreich nicht, die Frage zu erledigen, es fordere sogar, daß Deutschland für ein solches Nachgeben zu Zugeständ-nissen gegenüber Frankreich bereit sein müsse. Briand habe sich widersteht, einer Rheinlandräumung ohne deutsche Zugeständnisse zuzustimmen und werde sich, so sagt der „Gaz“, dem auch fernerhin mit aller Entschiedenheit wider-setzen. Sodann schreibt das Blatt wörtlich: „Zur Räumung des Rheinlandes kommt es; doch handelt es sich dabei um

die Art und die Höhe des Preises, den Deutsch-land zahlen will.“ Das Blatt nimmt nicht an, daß Frank-reich von Deutschland eine Anerkennung der pol-nischen Grenzen verlange, vielmehr glaubt die Zei-tung, daß Frankreich größere Reparationszah-lungen fordern werde.

Die zweite wichtige Angelegenheit der Genfer Verhand-lungen seien

die Beziehungen Deutschlands zu Polen.

Es läge sowohl Frankreich wie auch England außerordentlich daran, daß es zwischen den beiden Ländern zu einem Ausgleich kommen möchte. Wörtlich schreibt der „Gaz“ hierzu: „Die Situation ist jetzt scheinbar so paradox, daß Frankreich in diesem Augenblick stark auf Polen und England auf Deutschland eindringt. Zur selben Zeit nämlich, wo Frankreich eine Verständigung in Berlin als in seinem Interesse liegend erachtet, ist in der germanophilen Politik Englands eine Wendung zu einer gewissen germanophoben erfolgt. Die Rapporte des heuti-gen englischen Gesandten in Berlin sind weit entfernt von der Deutschfreundlichkeit d'Abernons und malen immer drohender die Gefahren, die für England mit dem Anwachsen der deutschen Industrie drohen und die vor der russophilen Außenpolitik Deutschlands warnen. In diesem Augenblick könne auch Polen darauf rechnen, daß England auf die deutschen Aspirationen in der Korridor- und schlesischen Frage kritisch blickt und Deutschland nur den Rat erteilen könne, daß es sich bemühe, die besten Beziehungen zu Polen aufrechtzuerhalten.“

Bezüglich der Unterredung Zaleskis mit Stresemann rechnet das Blatt mit Eiderkeit damit, daß Zaleski nicht nur der freundlichen Neutralität, sondern auch der Hilfe der Großmächte sicher sein dürfe. Die Unterredung zwischen Zaleski und Stresemann werde nicht den ganzen Komplex der polnisch-deutschen Streitigkeiten betreffen, son-der nur der Unterbrechung der Wirtschaftsverhandlungen unter dem „Vorwand“ der Ausweisungen gelten. Das Blatt meint dann, daß es in Genf aller Wahrscheinlichkeit nach zur Festlegung gewisser „Markierungen“ für den künftigen Wirtschaftsausgleich kommen werde, worauf spezielle deutsche und polnische Delegationen den Text im einzelnen festsetzen werden.

Die dritte Angelegenheit, die in den Genfer vertrau-lichen Besprechungen berührt wird, ist

die russische Frage.

Der „Gaz“ gibt zu, daß diese Frage ein Dorn im Auge Englands ist. Rußland habe England in China, Indien, Persien, Türkei, Ägypten und außerdem innerhalb der eng-lischen Arbeitsmärkte angegriffen. Und obwohl der „Gaz“ selber kürzlich das Dementi Chamberlains bezüglich der Bildung einer antirussischen Front veröffentlicht hat, schreibt er folgendes: „England organisiert seine Verteidigung auf der europäischen Front und strebt die Isolierung Rußlands an. Die Verteidigung ist noch nicht deutlich genug: Wir sehen nur ein gewisses Vorrücken, z. B. den in den letzten Tagen auf Litauen ausgeübten Druck, damit dieses sich mit Polen verständige. Andere „Verrückungen“ sind irgendwelche Verhandlungen mit Frankreich wegen einer antirussischen Front. Zu der weiteren Reife des antirussischen Vordringens Englands gehören auch die Bemühungen Englands, Deutschland von Rußland loszutrennen. Der „Gaz“ sagt dann entgegen dem Dementi Chamberlains, daß die diplomatische Einkreisung Rußlands intensiv, andauernd und geschäft betrieben werde wie alles, was die eine jahrhundertalte Tradition besitzende englische Diplomatie tut. Die Unterredungen in Genf sollen unzweifelhaft auch diese Angelegenheit vorwärts bringen. Sie stellen Deutschland vor ein großes Di-lemma: Soll es mit England gegen Rußland oder mit Rußland gegen den ganzen Westen gehen? Schon die monarchistischen Blätter Deutschlands hegen heute die Befürchtung, daß Deutschlands Bund mit Rußland erschüttert werden könne.“

## Birk verhaftet!

Riga, 11. März. (Eigene Drahtmeldung.) Der frühere Gefandte Estlands in Moskau, Birk, der im vorigen Jahr seinen Posten ohne Ermächtigung seiner Regierung verließ und in die Dienste der Sowjet-Union trat, wurde auf estländischem Boden verhaftet. Der Garantievertrag zwischen Sowjetrußland und Lett-land ist paraphiert worden.

## Hitler darf wieder reden.

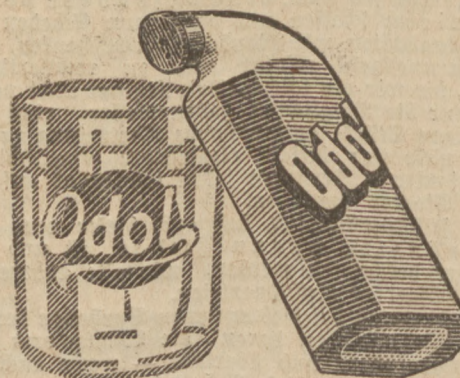
Der „Völkische Beobachter“ meldet: „Mit dem 5. März ist das bayerische Redeverbot gegen Adolf Hitler, das erst kein Dauerverbot sein sollte und nun tatsächlich zwei Jahre dauert, aufgehoben worden. Dieser Tage wird Adolf Hitler in München sprechen.“

## Kleine Rundschau.

\* Die ersten amtlichen Nachrichten über die Erdbeben-katastrophe in Japan sind in London eingetroffen. Nach der amtlichen Zusammenstellung hat die letzte Erdbebenkata-strophe 2687 Tote und 6443 Verwundete gefordert. Etwa 10 000 Gebäude wurden zerstört. Leider ist anzunehmen, daß die endgültige Zahl der Opfer sich noch er-höhen wird.

## Viehmarkt.

Vieh- und Fleischpreise in Graudenz am 10. März. Preise für 100 Kg. Lebendgewicht bei Varschau: Rinder 1. Gattung 110 bis 130, 2. Gattung 80—90, 3. Gattung 70; Schafe 1. Gattung 90, 2. Gattung 80, 3. Gattung 60; Schweine 1. Gattung 180—190, 2. Gattung 160—170; Rälber 1. Gattung 140, 2. Gattung 80, 3. Gattung 68 Zl. Fleischpreise je Kg.: Rindfleisch 1. Gattung 3,00, 2. Gattung 2,70, 3. Gattung 2,60; Schafffleisch 1. Gattung 1,80—2, 2. Gattung 1,80, 3. Gattung 1,60; Kalbfleisch 1. Gattung 2,80, 2. Gattung 2,20 Zl. Tendenz anhaltend.



Odol ist, wie bekannt, dasjenige Mundwasser, welches den Ursachen der Zahnverderbnis sicher entgegenwirkt. Wer Odol konsequent anwendet, übt nach dem heutigen Stande der Wissen-schaft die denkbar beste Zahn- und Mundpflege aus.



d. Die Taschendiebstähle nehmen auf den Wochenmärkten kein Ende. Im Mittwoch wollte eine ärmere Witwe auf dem Getreidemarkt Kartoffeln kaufen und hatte dazu ihren ganzen Geldbeutel eingesteckt. Leider wurde ihr die Geldtasche mit etwa 50 Pf. Inhalt entwendet. Aus dem Kartoffelkauf konnte nichts werden. In dem Gebränge war es dem Diebe gelungen, ungesehen zu entkommen. \*

Die Deutsche Bühne Thorn tritt nach längerer, durch Erkrankungen und anderweitige Umstände (Besetzung des Theatersaals u.s.w.) erfolgter Spielpause am kommenden Mittwoch, 16. März, mit dem berühmten Kustipiel Hermann Wahrs: „Das Konzert“ vor die Öffentlichkeit. — Es wird gebeten, nach Möglichkeit den Vorverkauf bei Hoher, Stern Rynek 31, zu benutzen. (4038 \*\*)

Best zeigt es sich aber, daß die Kreisbewohner nur zum ganz geringen Teil mit Elektrizität beliefert werden. Es führt eine Leitung zur Weichsel bei Jungen, welche weiter nach dem Kreise Culm geht und welche durch eine Zweigleitung Schwab mit Elektrizität versorgt. Es wurde dann von Raszkowitz eine zweite Leitung gebaut, welche nach Graudenz führt. Neuerdings ist eine dritte Leitung in Bau begriffen, welche auf der Feldmark des Gutes Poledno über die Eisenbahn Bromberg—Dirschau geleitet wird, nach Fordon führen soll und von dort nach Thorn gehen wird. Es wurde dann noch eine weitere Leitung nach Neuenburg geplant, welche auch der Schwab-Neuenburger Niederung den Strom zuführen sollte. Nach anderen Plänen sollte eine Zweigleitung von Jungen diese Niederung mit Elektrizität versorgen. Man scheint jetzt den Gedanken aufgegeben zu haben, das Land mit Strom zu beliefern und zu der Überzeugung gekommen zu sein, daß die Belieferung größerer Städte für das Elektrizitätsunternehmen wesentlich vorteilhafter ist. Güter und Dörfer, welche hart an der Hauptleitung liegen, erhalten keine Leitungsabzweigungen. Es wird vielfach behauptet, daß bei den heutigen schwierigen wirtschaftlichen Verhältnissen es der Landwirtschaft nicht möglich ist, sich die Privatanlagen zu beschaffen und die nötigen Motore und sonstigen zur Elektrifizierung der Wirtschaften erforderlichen Anlagen bezahlen zu können. Sogar die stark bewohnten Niederungsgemeinden, welche bis dahin noch immer am leistungsfähigsten waren, können vielfach derartige Kosten nicht erschwingen. Man scheint daher vollständig davon Abstand nehmen zu wollen, die seinerzeit geplante Belieferung mit Elektrizität vorzunehmen. Bewohner der Schwab-Neuenburger Niederung wurden die vor Jahren gezahlten Beträge zurückerstattet. Für die seinerzeit gezahlten hohen Marksummen bekamen sie wenige Klotz.

h. **Strasburg** (Brodnica), 9. März. Im laufenden Jahre wird der Kreisausschuß fünf Beamtenwohnhäuser bauen. Hierdurch will man die drückende Wohnungsnot etwas lindern, ferner erhalten wieder viele Erwerbslose durch dies Unternehmen Arbeitsgelegenheit. Die dazu erforderlichen Mittel werden durch eine langfristige Anleihe beschafft. Der Bau dieser Wohnhäuser bildet für den Kreis keine Belastung, denn der Kreisausschuß schließt mit den Beamten, für welche die Häuser gebaut werden sollen, Verträge ab, wonach sich diese verpflichten, sämtliche Kosten, die der Bau verursacht, zu erziehen, und zwar durch einen 20prozentigen Abzug vom Dienstgehalt, beginnend mit der Überweisung der Häuser. Nachdem alle Baukosten abgetragen sind, ist das Wohnhaus völliges Eigentum des Beamten. — Auf dem letzten Wochenmarkte zeigten die Getreidepreise steigende Tendenz. Es kostete Weizen 25,00, Roggen 20,25, Gerste 17,00—17,25 und Hafer 15,00 pro Ztr. Der Auftrieb von Schweinen war bedeutend. Vorwiegend wurden angemästete Schweine im Gewichte von 1,50—2,00 Zentnern gehandelt. Die Preise schwankten zwischen 85,00 bis 90,00 pro Zentner Lebendgewicht.

\* **Lyf.** 10. März. Ein bedauerlicher Unglücksfall ereignete sich in Zeyßen. Ein 17jähriger Knecht namens Ranta fuhr mit einem mit Holz beladenen Schlitten von Gorkowen durch den Zeyßer Gemeineweg nach Stradaunen. Dabei benutzte er von zwei dort durchführenden Wegen den fast gar nicht benutzten. In einer Schneewehe kippte der Schlitten um und beerub den jungen R. unter sich. Als der durch das lange Ausbleiben beunruhigte Besitzer ihn abends suchte, fand er ihn bereits tot vor.

## Deutsche Rundschau.

**Düngemittel** „Stygarten der Liebe“  
liefert 3347  
**Walter Rothgänger**  
Grudziadz. Tel. 900.

**junger Mann**  
möglichst aus der Ge-  
treide- oder Mühlen-  
branche für sofort gel.  
**Mlyn Lubicki,**  
Toruń, 4037  
ul. Kopernika 14.



## Chorzow.

Nachdem die deutsch-polnischen Verhandlungen über das oberschlesische Städtewerk in Chorzow zu einem praktischen Ergebnis nicht geführt haben, hat sich die Deutsche Regierung veranlaßt gesehen, die Leistungslage über

76 Millionen RM.

bei dem Ständigen Internationalen Gerichtshof in Haag einzureichen.

Die reichsdeutsche Ansicht über den Liquidationsstreit wegen der Städtewerke von Chorzow kann wie folgt umschrieben werden:

Die deutsch-polnischen Verhandlungen über das Städtewerk in Chorzow, die nach der Weimarnachspannung wieder aufgenommen worden waren und bis zum 14. Januar gedauert hatten, haben ihren Abschluß in einer Klage gefunden, die von der deutschen Regierung gegen Polen bei dem Ständigen Internationalen Gerichtshof in Haag eingereicht worden ist.

Trotzdem die deutsche Regierung den Wünschen der polnischen Regierung soweit entgegengekommen ist, als es ihr nach Lage der Sache möglich erscheinen durfte, ist es nicht gelungen, zu einer Einigung zu kommen, weil sich in der Frage der Zahlungsmodalitäten, — der Schwerpunkt, um den die Verhandlungen immer mehr gravitieren, die polnische Regierung völlig ablehnend verhielt. Während bei Beginn der Verhandlungen die deutsche Delegation noch die Forderung der Restitution des Städtewerks gestellt hatte, ergab sich im Laufe der Verhandlungen, daß eine Rückgabe aus rechtlichen und praktischen Gründen nicht mehr in Frage kommen könne.

Durch die fast fünf Jahre lange Benutzung des Werks waren durch Stilllegung der einen und durch Umgestaltung der anderen Produktionszweige derartige einschneidende Veränderungen eingetreten, daß von einer Identität mit dem im Jahre 1922 fortgenommenen Werk heute nicht mehr die Rede sein kann.

Steht man ferner in Betracht, mit welchen Schwierigkeiten wirtschaftlicher und finanzieller Natur deutsche Unternehmungen in Polen zu kämpfen haben, und welchen fortgesetzten Gefahren und Anfeindungen ihre Leiter ausgesetzt sind — es braucht nur an die kürzliche Ausweisung der Direktoren der Oberschlesischen Kleinbahn-Elektrizitätswerke A.-G. erinnert zu werden — so wird man verstehen, daß die Oberschlesische Städtewerke A.-G. darauf verzichtete, die Opfer an Zeit und Geld zu bringen, die erforderlich gewesen wären, um Chorzow auf die Höhe eines zeitgemäßen Städtewerks zu bringen.

Die Deutsche Regierung glaubte schon aus praktischen Gründen eine geringere, aber gesicherte und in kürzeren Zeiträumen zu zahlende Entschädigungsumme einer größeren nicht gesicherten vorziehen zu müssen; die polnische Regierung hat aber lediglich für die Verletzung der Patente der Bayerischen Städtewerke eine unzureichende Entschädigung angeboten, gegenüber den Ansprüchen der Oberschlesischen Städtewerke jedoch mit Forderungen gegen das Reich aufgerechnet, ein Standpunkt, der schon deswegen unhaltbar ist, weil die anerkannten polnischen Forderungen gegen Deutschland bekanntlich aus den Dawes-Annullitäten zu bezahlen sind. Wenn man außerdem bedenkt, daß bei zulässigen Liquidationen der Wert des enteigneten Gegenstandes unmittelbar den geschädigten Privatpersonen auszusprechen ist, so muß dieser Gesichtspunkt um so mehr bei Enteignungen maßgebend sein, welche die polnische Regierung unter Verstoß gegen die Liquidationsbestimmungen vorgenommen hat. Es kommt hinzu, daß die polnische Regierung die in dem Werke verkörperten Werte, die sie sich entschädigungslos im Jahre 1922 angeeignet hat, seit dieser Zeit wirtschaftlich und finanziell nutzt, und es daher von ihr verlangt werden kann, endlich diese Werte zu ersetzen; und zwar handelt es sich dabei um den Marktwert von Chorzow in Höhe von 59,4 Millionen RM. für die Oberschlesischen Städtewerke und 16 775 200 RM. für die Verletzung der Patente und Lizenzen der Bayerischen Städtewerke.

Die Deutsche Regierung glaubte auf einer Lösung bestehen zu müssen, die deutlich hervorbringt, daß die polnische Regierung durch die Verschlagnahme und Enteignung der Werte die Liquidationsbestimmungen der Genfer Konvention über Oberschlesien verletzt hat, und daß sie den guten Willen hat, das Urteil des Haager Gerichts, welches dies feststellte, im Sinne der Verträge und des Urteils durchzuführen. Ein Staat, der 30 Millionen Einwohner hat, dessen Jahresetat fast 2 Milliarden Zloty beträgt, der davon 36 Prozent für Heeresausgaben zur Verfügung stellt und der innerhalb und außerhalb des Völkerbundes mit den Aspirationen einer Großmacht auftritt, muß bei gutem Willen in der Lage sein, die Beträge, um die es sich hier handelt, in sach- und sinnvoller Weise zu zahlen.

Da die polnische Regierung sich aber gerade hinsichtlich der Zahlungsweise vollkommen ablehnend verhielt, konnte ihr ein neuer Prozeß vor dem Haager Gericht nicht erpart bleiben.

## Gegen die Weltwirtschafts-Konferenz.

Am Dienstag und Mittwoch dieser Woche fand zwischen den Delegierten der französischen und englischen Industrieorganisationen eine Konferenz unter dem Vorsitz von Sir M. A. J. statt. Die Verhandlungen trugen mehr allgemeinen und für die Weltwirtschaftskonferenz vorbereitenden Charakter und befaßten sich hauptsächlich mit der Frage der Vereinheitlichung industrieller Statistiken. So wurde u. a. beschlossen, zu einer möglichst weitgehenden Übereinstimmung in der Bezeichnung und Ausweisung von Industrieerzeugnissen zu kommen und als Grundlage für die Jahresstatistik in allen Ländern das Kalender- und nicht das jeweilige fiskalische Jahr der betreffenden Länder zu nehmen. Das von der Konferenz ausgegebene Schlusscommuniqué betont die Notwendigkeit internationaler Zusammenarbeit auf industrieller und wirtschaftlicher Gebiet, und verlangt daher einen weiteren Ausbau und eine Stärkung der betreffenden Organisationen in verschiedenen Ländern.

Das Communiqué enthält auch eine Entschiedenheit, die sich gegen die Einmischung und gegen die Förderung internationaler industrieller Zusammenarbeit durch staatliche und überstaatliche Organisationen wendet. Es heißt da wörtlich: „Die Konferenz ist der Ansicht, daß die Initiative zu internationalen Industriellen-Vereinbarungen und Wirtschaftsabkommen nur von verschiedenen Industriekongressen kommen kann und solche Konferenzen zwischen Industrien gleichen Charakters in verschiedenen Ländern möglichst gefördert werden sollen. Gleichzeitig ist die Konferenz aber der Ansicht, daß keinerlei Schritte einer nationalen Regierung oder einer internationalen Autorität diese Bewegung fördern können, sondern daß sie unerwünscht sind, weil sie den Fortschritt der internationalen Zusammenarbeit auf diesem Gebiete hindern können.“ Diese Erklärung, die staatspolitische Faktoren völlig aus dem Gebiet der internationalen Wirtschaftsbeziehungen ausschalten will, wird in einer weiteren Entschiedenheit deutscher formuliert. Dort heißt es in Bezug auf den Austausch statistischer Informationen, daß diese durch eine frei-

willige Zusammenarbeit zwischen den betreffenden Organisationen in verschiedenen Ländern zustandekommen müssen und daß die Zeit noch nicht reif ist für eine internationale Behandlung dieser Frage durch den Völkerbund oder eine ähnliche Organisation.“

Endlich wird, wie wir weiter hören, beschlossen, noch vor Zusammentritt der Weltwirtschaftskonferenz eine neue englisch-französische Zusammenkunft zu veranstalten.

## Unsere Pässe.

Zu diesem leidigen Thema schreibt das in Teschen erscheinende Organ für Industrie, Handel und Gewerbe „Schlesischer Merkur“ in seiner Nr. 17:

Seit der letzten Eingabe an die Regierungsstellen, betr. Änderung des Passgesetzes, sind mehrere Monate verfloßen. Fast alle haben die Hoffnung auf Besserung aufgegeben. Die Verhältnisse haben sich in Bezug auf Herausgabe von Pässen für polnische Staatsbürger eher verschlechtert. Im Sejm und auch im Senat wurde die leidige Passangelegenheit wiederholt berührt, leider ohne jeden Erfolg. Alle Klagen, die wiederholt laut wurden, verhallten unerhört; die Passmaterie bleibt aufrecht, vielleicht bis zum Aussterben der jetzigen Generation.

Die Lage der Industrie und Kaufmannschaft ist außerordentlich schwierig. Viele Tausende Patente sind sowohl im Vorjahre als auch heuer nicht mehr genommen worden. Es ist nachgewiesen, daß Industrie und Handel verarmen. Es werden derzeit mehr Agenturpatente genommen als Patente für selbständige Kaufleute. Ein böses Zeichen, denn die Reinigung unter der Kaufmannschaft erstreckt sich nicht mehr auf diejenigen Kaufleute, die erst nach dem Kriege zu diesem Berufe griffen, sondern auch schon auf Firmen, die jahrzehntelang gearbeitet und sich erhalten haben. Große Firmen sind gelöst worden und die Inhaber müssen sich einem anderen Erwerb zuwenden. Um sich jedoch eine neue Existenz zu schaffen, ist fast immer eine Reise nach dem Auslande nötig. Die Passschwierigkeiten machen es in den meisten Fällen unmöglich.

Nicht nur die Kaufleute, die sich eine neue Existenz schaffen wollen, leiden unsagbar unter dem Passgesetz, sondern auch jene, die noch nicht zugrundegegangen sind und ihr Geschäft, wenn auch unter den schwersten Verhältnissen, in alter Tradition weiterführen möchten. Die Beforgung eines Pases und der erforderlichen Visa dauert fast immer ca. drei Wochen. Nur ein Kaufmann kann beurteilen, was es heißt, vier Wochen warten, um ein Geschäft abschließen zu können. In den meisten Fällen ist das Geschäft inzwischen schon zu Wasser geworden. Die Gültigkeit der Pässe ist auf 8-14 Tage beschränkt. Früher stellte man einen Pass auf sechs Monate aus und begrenzte den Aufenthalt im Auslande auf 14 Tage, gerechnet vom Tage der Ausreise. Dies ist abgeschafft worden. Nehmen wir an, jemand hätte eine Gerichtsverhandlung in Wien, zu welcher er sich rechtzeitig unter vielen Schwierigkeiten einen Pass besorgt hat; die Verhandlung wird jedoch aus irgendeinem Grunde auf einen Monat verschoben; der Pass verfällt, weil er nur auf acht Tage ausgestellt war, und der Leidensweg beginnt von neuem. So ergreift es vielen Kaufleuten, die dann der Verzweiflung nahe sind.

Die Exporteure oder Firmeninhaber, welche durch Dokumente nachweisen, daß sie wiederholt nach dem Auslande reisen müssen, können laut Gesetz einen sechsmonatigen Dauerpas für 150 Zloty bekommen. (Das ist ein Irrtum; ein solcher Pas kostet nicht 150, sondern 1500 Zl. Red. der Deutschen Rundschau.) In den meisten Fällen ist dieser Dauerpas nicht erreichbar. Der Inhaber einer Lederfabrik, der wiederholt in verschiedenen, die Fabrik betreffenden Angelegenheiten nach dem Auslande reisen muß, ist bereits das dritte mal abgewiesen worden und muß jedesmalige Ausreise ansuchen. Früher bekam man, wenn auch sehr schwer, einen Dauerpas auf sechs Monate, während in der letzten Zeit solche nur auf drei Monate ausgestellt werden, so daß der Dauerpas für sechs Monate nicht 150, sondern 300 Zl. kostet. (Die richtigen Zahlen würden lauten 1500 und 3000 Zl. Deutsche Rundschau.)

Passlos sind die Fälle, die angeführt werden könnten, doch sind wir vollkommen davon überzeugt, daß dieser Appell genau so zwecklos sein wird wie die vielen vorherigen. Daß der Finanzminister die Einnahme benötigt, ist nicht richtig, denn durch die Ausgabe der Pässe an Industrie und Kaufmannschaft ohne Schwierigkeiten könnte sich die Einnahme aus diesem Titel bedeutend erhöhen.

Der wahre Grund dürfte wohl die Tatsache sein, daß die Regierung es nicht gern sieht, wenn jemand nach dem Auslande reist. Es ist dies jedoch ein großer Fehler, denn die Meinung über uns im Auslande kann nur durch uns selbst verbessert werden. Alle bezahlten Zeitungsartikel in den Auslandsblättern sind zwecklos, da man sie heute weder liest noch viel weniger glaubt. Nur der polnische Staatsbürger, der nach dem Auslande reist, und in erster Linie der Industrielle und der Kaufmann können das Ansehen des Staates heben und festigen.

Nach ein schwerer Schaden, den wir durch die Grabstische Passpolitik erlitten haben. Seit der Einführung des Gesetzes wurden eine ganze Menge von Passgesuchen abgewiesen, und trotzdem gelang es den Leuten, welche nach dem Auslande reisen wollten, dorthin zu gelangen. Wir wollen nicht von Verbrechern, Konfidenten und Spionen auf politischem und wirtschaftlichem Gebiete sprechen; diese kommen zu uns und fahren hinaus, ohne daß sie daran gehindert werden können. Wird jemand mit einem Passgesuch abgewiesen, so erhält er von einem geheimnisvollen Dritten die vertrauliche Mitteilung, daß er für einen geringeren Betrag, als ihn der Staat fordert, einen regelrechten Auslandspas bekommen kann. Adresse wird angegeben, und ist der Passbesitzer mehr oder weniger mutig, so geht er auf das Geschäft ein. Erst vor nicht langer Zeit wurde eine Passfabrik aufgedeckt, die echte Pässe fabrizierte, zumal es schon wiederholt vorgekommen ist, daß leere Passformulare in größerer Menge unterwegs verschwanden. Das ist der Erfolg des Passgesetzes.

## Eine neue Resolution über die Passgebühren.

Warschau, 11. März. In der Diskussion über das Budget des Innenministeriums, die kürzlich im Senat stattfand, rügte Senator Dr. Ringel vom Jüdischen Klub abermals scharf die hohen Gebührensätze für Auslandspässe. Er verlas eine Tabelle der Sätze aller europäischen Staaten, aus der hervorgeht, daß der Pas anderswo durchschnittlich 60 Groschen bis 19 Zloty kostet und schloß seine Ansprache mit den Worten:

„Ich konnte mich mit der Bitte um Informationen in der Passfrage nicht nach China wenden, und zwar infolge der dort herrschenden Wirren. Ich habe aber gehört, daß die chinesische Regierung dem Senat deswegen gram ist, weil man in Polen von einer chinesischen Mauer als dem Symbol des Rückschritts spricht. Ihr Unwille ist aber auch gerechtfertigt. Denn die Chinesen haben diese Mauer errichtet, um sich vor dem Fremdenzufluß aus dem Auslande zu schützen, wir aber errichten die Mauer zu dem Zweck, um unseren Bürgern die Möglichkeit zu nehmen, ins Ausland zu reisen.“

Zum Schluß brachte Senator Ringel einen Antrag in Form einer Resolution ein, die Regierung wolle die Passgebühr vorläufig wenigstens auf 250 Zloty ermäßigen. Die Kammer nahm den Antrag mit Handklatschen auf.

## Rundschau des Staatsbürgers.

### Eine neue polnische Briefmarke.

Durch Verordnung des polnischen Post- und Telegraphenministers wird in Polen eine neue 40-Groschen-Briefmarke mit dem Bildnis Chopins in den Verkehr gebracht. Diese Briefmarke ist in dunkelblauer Farbe gehalten und weist die Größe von 20,5x26,5 Millimeter auf. Durch die Neuausgabe behalten die alten 40-Groschen-Briefmarken ihre Gültigkeit.

## Briefkasten der Redaktion.

Alle Anfragen müssen mit dem Namen und der vollen Adresse des Senders versehen sein; anonyme Anfragen werden grundsätzlich nicht beantwortet. Auch muß jeder Anfrage die Abonnementszahlung beiliegen. Auf dem Kuvert ist der Vermerk „Briefkasten-Sache“ anzubringen.

„Carl Wilhelm 1950“. 1. Zwischen Deutschland und Polen ist am 31. Mai 1926 ein Vertrag über den Rechtsverkehr abgeschlossen worden, der am 1. Juli 1926 in Kraft getreten ist. Danach genießen deutsche Reichsangehörige in Polen vor Gericht dieselben Rechte, wie die Landesangehörigen. Nach diesem Vertrage brandt der Reichsdeutsche, wenn er als Kläger vor einem polnischen Gericht auftritt, keine Sicherheitsstellung für die Prozeßkosten zu leisten. 2. Am 10. 8. 25 war der Dollarkurs: 1 Dollar = 5,18 Zl. 3. Geschäftsabschlüsse auf Dollarbasis sind zulässig. Bei Dollarhypotheken darf auch die Rückzahlung in Dollar vereinbart werden. 4. Zinsen sind zulässig bis zur Höhe von 20 Prozent. Banken dürfen dagegen nur 15 Prozent nehmen.

Nr. R. S. 1885. Der Wert der 5400 Mark wird berechnet nach dem Zeitpunkt der Entstehung der Schuld, in diesem Falle also nach dem Jahre 1914. Danach waren die 5400 Mark = 6866 Zl. Da das Grundstück aber in 2. Hand ist, hat der jetzige Eigentümer, nämlich Sie, nur 18 2/3 Prozent = 1240,87 Zl. zu zahlen.

Aleco. Sie haben vor Gericht in Deutschland dieselben Rechte, wie ein Reichsdeutscher (siehe auch die Auskunft unter „Carl Wilhelm 1950“), aber da das Prozeßverfahren mündlich ist, müssen Sie sich einen Rechtsanwalt nehmen. Die Forderung besteht noch zu Recht, Ihr Schuldner kann das Eigentum an den Sachen, die er in seinem Besitz hat, erst in 30 Jahren „erfassen“.

## Wirtschaftliche Rundschau.

### Diskontherabsetzung der Bank Polsti.

Die beabsichtigte Diskontherabsetzung der Bank Polsti, von der wir vor einigen Tagen berichteten, ist nunmehr erfolgt. Der Aufsichtsrat der Bank Polsti hat in seiner letzten Sitzung beschlossen, den Diskontsatz von 9 auf 8 1/2 Prozent, und den Lombardzinsfuß von 10 1/2 auf 10 Prozent jährlich herabzusetzen. Der Beschluß hat vom 11. März 1927 ab Gültigkeit.

### Eine Verordnung über den Zuckerpriß.

Nachdem am 7. d. M. der Ministerrat Richtlinien zur Sanierung der Zuckerindustrie herausgegeben hat (wir haben darüber in der Donnerstagsnummer berichtet), hat das Finanzministerium im Einvernehmen mit dem Handels- und Landwirtschaftsministerium am 8. März eine Verordnung folgenden Inhalts erlassen: „Auf Grund der Art. 9 und 16 des Gesetzes vom 22. Juli 1925 betreffend die Regelung des Zuckermarktes auf dem Gebiet der Republik (Dz. Ust. Nr. 90, Pos. 680) wird folgendes verordnet:

§ 1. Der Zuckerpriß, der von den Zuckerfabriken für das Ausland festgesetzt wird, darf eine Höhe von 87,50 Zl. je Doppelpzenter netto (ohne Sach) nicht überschreiten.

§ 2. Die Übertretung obiger Verordnung wird in der in Artikel 13 des erwähnten Gesetzes vorgesehenen Weise bestraft.

§ 3. Diese Verordnung tritt mit dem Tage ihrer Veröffentlichung in Kraft.“

Polnischer Handelskammerverband in Bielitz. Der polnische Handelskammerverband tagte am 4. d. M. in der Bielitzer Handelskammer. Bei der Tagung sprach der frühere Wojewode Wachsowia über die geplante Landesausstellung in Posen, die für 1929 in Aussicht genommen ist. Im Zuge der Verhandlungen kamen folgende Angelegenheiten zur Besprechung: das neue Stempelgebührgesetz und die Novellierung des Stempelgesetzes; die Zusammenarbeit der internationalen Handelskammern; die Aufstellung der Steuerengänge aus den Zuschlägen zu den Gewerbesteuerpatenten, das Projekt einer Verordnung über die Zuerkennung des Titels Handelsrat. Auch wurde der Beschluß gefaßt, der Regierung zu empfehlen, von einer Unterstützung der Danziger Messe abzusehen.

Der Handel mit Meisen in Polen. Die bisherige Spannung auf dem Meisenmarkt hat in der letzten Zeit wieder nachgelassen. Die Enspannung ist hauptsächlich auf die großen Infinité über Danzig, Stettin, Hamburg, Berlin und Ostpreußen zurückzuführen. Die Möglichkeit einer weiteren Preisermäßigung von Inlandsalteten, dessen Preis nach Festlegung durch das Zentral-Meisenverkaufsamt der polnischen Eisenhütten für Sorte 1 ab 12. Februar 110 Zloty beträgt, bewirkt nunmehr ein lebhaftes Angebot von Bruchteilen. Daher sind Aufkäufe vorhanden, daß der Bedarf der kleinpolnischen und schlesischen Hütten im März und den darauffolgenden Monaten vollkommen gedeckt werden wird.

Baumwollkredit. In Danziger Wirtschaftskreisen erzählt man, daß amerikanische Baumwollexporteure polnischen Industriellen den Vorschlag gemacht haben, einen Transport amerikanischer Baumwolle im Werte von 10 Millionen Dollar zu übernehmen, wofür sie einen festen Schnittloß in denselben Werte verlangen. Dieses Angebot ist aber nicht angenommen worden, da die polnischen Holzindustriellen für Exportforderungen größere Vorauszahlungen von den Amerikanern fordern, während die Amerikaner wiederum nur den Baumwollindustriellen Polens langfristige Kredite gewähren wollen.

# Seuchen unter Ihren Viehbeständen

verhüten Sie durch Gebrauch des

## Viehmass- und Zuchtpulvers Greg.

welches infolge seiner garantiert vorzüglichen Zusammensetzung den größten Nährwert besitzt und zugleich die gefährlichsten Seuchen (Rothlauf, Maul- und Klauenseuche usw.) unter Garantie verhütet. Greg ist gleichzeitig ein Präparat, welches dem Jungvieh einen starken und gesunden Knochenbau gibt und appetitanregend wirkt.

Greg verbessert daher Ihre Viehbestände bedeutend und bringt größere Erträge. Greg sorgt für einen guten Viehbestand. Greg ist zu beziehen von allen einschlägigen Geschäften oder direkt von

## Industrielle Werke Greg.

Verkaufsbüro

Poznań, ul. 27. Grudnia 9.







**Zh. Zembet, ul. Kordeckiego 34a**  
**Schneidermeister.** (früher Hippel - Straße)  
 empfiehlt sich zur Anfertigung sämtl. **Herren-  
 garderobe**, sow. **Damenostüme u. Mäntel**  
 aus eigenen oder ihm anvertrauten Stoffen.  
 Ausführung u. Preise konfurrenzlos. Früherer  
 Hauptleiter des des Wirtschafts-Beamten-Vere-  
 ins, höh. Persönlichkeit, wie: Vortrag, Geheim-  
 rat Mandelsstädt, Geheimrat Vollmer usw. 2638

Zahnersatz in allen Systemen  
**Plomben p. p.** 2808  
 Kassenpraxis seit 1900 — mäßige Preise.

das beste  
**Bohnerwachs**

Einen gut erhaltenen  
**Blasebalg**  
**und Umboß**  
sucht zu kaufen  
Dom. Podobowice,  
powiat Żnin. 3983

Verkaufe einen  
**Dampf-dresch-**  
kasten

Kleineres System,  
 Felix Hübner - Marke,  
 Stundenleistung bis 20  
 3tr. Eignet sich auch  
 zum Motorantrieb. 4021  
 W. Blaszkaf, Gorzy-  
 łowo, p. Witkowo.

Kaufe gebrauchte  
**Saloufien.**  
Szybowicz, ul. Gamma 3.  
Melanie Herr 50 cm

**Milbradt, Roma-**  
**Iewo,** poczta u. powiat  
Szubin. 2336

**Buchsbaum**  
habe abzugeben 4072  
**G. Bruch, Szamocin.**

**Wohnungen**  
Zu vermieten  
Sofort oder später ein

massives  
**Wohnhaus,**  
enthaltend 3 Zimmer,  
Küche, Kammer sowie

groß. Bodenraum nebst  
Wirtschaftsgebäud. u.  
Obstgarten, im Kreise  
Snowroclaw gelegen.  
Angeb. unt. B. 3990

a. d. Geschlt. d. Stg. erb.  
**1 Wohnung**  
auf dem Lande, für

ehrbare Familie, wo  
3 Kinder arbeiten, zu  
vergeben. Offert. unt.  
S. 4012 a. d. G. d. 3.

**Laden**  
passend für Fleischerei,  
m. anschließ. Wohnung,  
sofort zu verm. Günstige

Gelegenheit für einen  
tücht. Fleischer. 2319  
Meißner, Szamocin,  
pow. Chodzież.

**Möbl. Zimmer**  
1—2 hübsch möblierte  
Frontzimmer zu ver.

**Szillaszy**  
Pomorska 42, I. 2328  
Möbl. Zimm. f. berufs-  
tät. Dame zu vermiet.  
3dunn 5. I. Iff.

## Pensionen

2 geb. ig. Mädchen find  
wieder ab April od. sp  
**frdl. Pension**  
in eig. Villa m. Gart.

5 Minut. v. Strand z.  
gründl. Erlernung der  
Küche u. d. Haushalts  
unt. persönl. Leitg. der  
Hausfrau. Viel Freizeit

für Wanderung, Babel,  
Konzert, Theater.  
Beste Verpflegung. Be-  
dienung vorhanden.  
Pension nach Vereinb.  
Franz Dr. Muntel

**Wer** auf dem Lande  
würde meine  
12 1/2 jähr. Tochter bis  
1890 an mich lassen?

zur Miterziehung  
aufnehmen,

da sie hier ohne gleich  
alterige Gefährtin. 387  
**Dehlich,**  
Mata Turzap. Blosnica  
Kreis Dzialdowo.

## Bachtungen

**Wasser- u. Windmühle**, 40—60 Zentn. Leist., zu pacht. gesucht. Offerten unt. **N. 229** a. d. Geschäftsst. d. Stg.

beabsichtige meine co  
irtschaft

dem Inventar, durchwe  
reife Bndgołzecz gelegen  
Bahn entfernt, von sofor  
machten

... sind ca. 10 000 zt er  
... gemeinte Reflektanten  
... umme verfügen, wollen  
... Stg. unt. L. 3946 wenden

gen

bedingung!!!

3910

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page shows the binding of the book, and the overall tone is warm and off-white.

holländischer  
**Rot- u. Weißbrot**  
in Röpfen eingetroffen  
1084  
**F. Ziolkowski**  
Kościelna 11  
Telefon 1095

und sehr angenehm, d  
zu wandern. Zuschrifte  
an d. Geschft. d. Stg. erbe

**Chemel, 2 Bürotische,  
1 Affenregal und 2  
Küchenbänke preiswert  
zu verkaufen. Offerten  
unter C. 2252 an die  
Geschäftsst. dieser Ztg.**

**Gebrauchte  
Garderobe** 2251  
kaufe und nehme ich  
an. Rom. ulica Długa 17  
(Friedrichstr.)

**Verkauf.**  
In Inventar, durchwe  
se Budgoficz gelegen  
hr entfernt, von 1000  
**achten.**  
ind ca. 10 000 zł er  
emeinte Reflektanten  
nme verfügen, wollen  
unt. 2. 3946 wenden

**Landwirt!!**  
**Kauf nur** **Alfa-Laval** **Centrifugen**  
**Günstige Zahlungsbedingung!!!**  
**Nickstadt-Jablonowo.**



## Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 11. März.

### Wettervorhersage.

Die deutschen Wetterstationen künden für Osteuropa wechselnde Bewölkung und gelinde Tages-temperaturen an.

### Wieder nichts!

Wir haben nun halt einmal Pech. Mit allem. Es glückt alles daneben: Exportmärkte zu sichern, Stahlwaren, bisher aus Deutschland bezogen, im eigenen Lande herzustellen, eine Anleihe zu erhalten, mit Deutschland einen Handelsvertrag abzuschließen — immer nichts.

Und nun ist auch die letzte Hoffnung fehlgeschlagen. Auf die Frauen ist man in unserem Lande besonders stolz. Sie gelten als unumwundelt, schön und temperamentvoll. Aber das ist Geschwätz. Was auch die Schönheitskonfurrenz der „Panamer“ bewies, die bekanntlich einen neuen Filmstar suchte. Wir haben ja schon eine ganz stattliche Zahl von Filmsternen (wer zählt die Völker, nennt die Namen?) und würden mir all die Sterne zusammenstellen — es gäbe zwar keine Milchstraße, aber eine solche verschiedenster Hauterme, mit Taseln versehen, wäre das eine Riesenspektakel am Filmhimmel. Aber die Filmleute, die einander schmeicheln, gute Menschenkenner zu sein, behaupten, man hätte die alten Gesichter satt und wolle neue sehen. So kam das Preisauschreiben zustande.

Bei der Auslosung in Wien gelangte unsere Warschauerin in die Stichwahl und alles freute sich bereits im Lande, im nächsten amerikanischen Riesenspektakel die Polin Aniela Bogucka bewundern zu dürfen. Das würde ein wenig Propaganda geben, die wir durchaus vertragen können!

Und nun wieder nichts! Die Serbin Anna Vidacic hat den Preis erhalten und konnte einen Kontrakt auf 100 Dollar wöchentlich unterzeichnen. Die polnischen Blätter aber melden jetzt, die Preisgekrönte werde nur in einem Film, den die „Panamer“ in Berlin drehen werde, mitwirken. Von einem Dauereingagement oder gar einer Reise nach Hollywood (Ziel aller Wünsche!) sei keine Rede. Das zu wissen, lindert bedeutend den Schmerz.

§ Der Wasserstand der Weichsel betrug heute bei Brahmünde + 6,58, bei Thorn etwa + 4,30 Meter.

§ Der nächste Jahrmarkt für Pferde und Hornvieh findet am kommenden Dienstag, 15. März, auf dem Viehmarkt beim Schlachthof statt.

§ Die Arbeiten an der 2. Stadtschleuse sind noch nicht beendet. Wie vorher mitgeteilt, werden die übrigen Schleusen mit dem 12. d. M. für den Schiffsverkehr freigegeben. Die genannte Schleuse hingegen bleibt noch einige Tage geschlossen, da die Reparaturarbeiten einen Umfang angenommen haben, wie man es nicht erwartet hatte. Erst nachdem das Wasser ausgepumpt worden war, zeigte sich die Notwendigkeit größerer Arbeiten. — Wir werden die Beendigung der Arbeiten und die Freigabe der Schleuse in den nächsten Tagen mitteilen.

§ Eine Holzversteigerung veranstaltet die Oberförsterei Jagdschütz am 17. März d. J. um 9 Uhr in den ehemaligen Concordia-Sälen (Keszurza Kupiecka). Zum Verkauf kommen gegen 1000 Festmeter Bauholz 1.—4. Klasse, 570 Festmeter Stangen 1. und 2. Klasse, 1500 Raummeter Brennholz. Das Holz stammt aus den Revieren Jacisz und Hohensteine.

In. Wegen betrügerischen Bankrotts ist der Kaufmann Johann Sabich aus Warschau angeklagt. Er betrieb hier in der Brückenstraße ein Manufakturwarengeschäft und geriet bald in Konkurs. Die Anklage erwähnt, daß S. zur Konkursmasse gehörige Waren nach außerhalb schaffen ließ

und daß er die vorschriftsmäßigen Handelsbücher nicht führte. Kurz vor dem Konkurs soll der Angeklagte einen großen Posten Ware eingekauft haben; diese Ware soll er dann, um sich nur Geld zu machen, 30 Prozent unter Einkaufspreis verkauft haben. Die Gesamtschulden des Angeklagten betrugen 90 000 Zloty. Der Angeklagte ist bemüht, die Schuld von sich abzuwälzen. Er gibt an, daß er sich hier wenig ums Geschäft kümmerte, da er meistens in Warschau war und das hiesige Geschäft zur Leitung seinen Angestellten überließ. Mehrere Zeugen (Lieferanten) bezeugen, daß fast alle Wechsel zum Protest gingen. Aus den Aussagen ist ersichtlich, daß viele Firmen um hohe Summen geschädigt wurden. Der Konkursverwalter gibt an, daß der Konkurs des Angeklagten eine Unterbilanz von 56 000 Zloty aufwies. Der Staatsanwalt beantragt eine Strafe von drei Monaten Gefängnis; der Verteidiger hält die Schuld nach der Beweisaufnahme nicht für erwiesen und beantragt Freisprechung oder niedrigste Geldstrafe. Das Urteil lautet auf 100 Zloty Geldstrafe oder zehn Tage Gefängnis sowie Tragung der Kosten des Verfahrens. — Der Arbeiter Boleslaw Gus aus Dirschau wurde am 7. Oktober v. J. morgens 5 Uhr in der Nähe der Biegelei in Jägerhof dabei abgefaßt, als er ein Paket mit mehreren Kilo ausländischer Tabak befördern wollte. Dem diensttuenden Polizeibeamten setzte er erheblichen Widerstand entgegen und mißhandelte dabei den Beamten. Die Strafkammer des Bezirksgerichts verurteilt den G. zu drei Monaten Gefängnis.

§ Zugelaufene Hunde. Im Stadt. Polizeiamt befinden sich zwei zugelaufene Hunde (ein Terrier und gelber Hund). Die Eigentümer können sich im genannten Amt, Burgstraße Nr. 32, Zimmer 7, melden.

§ Kartoffeldiebe en gros sind zwei Bewohner des Hauses Beelitzer Straße 13 mit Namen Alois Kowalski, 18 Jahre alt, ohne Beruf, und der 26jährige Klempner Heinrich Wilczek. In der Nacht zum 9. d. M. begaben sich die Genannten nach dem Gut Laszewo im Kreise Schwedt, um Kartoffeln zu stehlen. Das Unternehmen gelang und mit 40 Ztr. Kartoffeln kehrten sie wieder nach Bromberg zurück. Hier jedoch ereilte sie ihr Schicksal: Beamte des 5. Polizeikommissariats hielten den Wagen an, beschlagnahmten die Kartoffeln und verhafteten die Diebe.

§ Verhaftet wurden drei Diebe, eine Person, die durch die Polizei gesucht wurde und eine wegen Trunkenheit.

### Vereine, Veranstaltungen u.

D. G. f. A. u. B. Heute, abends 8 Uhr, im Zivill Kasino: Dr. Erich Drag, Rektor der Vortragskunst an der Universität Berlin: „Die deutsche Ballade“. Eintrittskarten bei Hecht und an der Abendkasse.

M. G. B. Kornblume. Heute, Freitag, abends 8 Uhr, im Vereinslokal Kleiner Probe zur Beethovenfeier, unter Leitung von Herrn Musikdirektor Anberst, Hohenstaun. Vollzähliges Erscheinen dringend erforderlich. Der Vorstand.

Gesellschaftlicher Verein. Generalversammlung Sonnabend, den 12. d. M., abends 8 Uhr, bei Wichert. Vortrag über russische Laubentrafen und Rhodolanderhühner. Gäste willkommen.

Beethovens 100jährigem Todestag zu Ehren veranstaltet die Prof. des Musik. Konf. Mus. in Posen, Józefina Jankne (Violone) und Jędrzejewski (Klavier) am Sonntag, den 13. März, abends um 8 Uhr, im Zivill Kasino ein Konzert, ausgefüllt mit Werken von Beethoven, wie: Sonate A-Dur, C-Moll, G-Dur und der berühmten Kreuzer-Sonate. Billette im Preise von 1.—, 2.— und 3.— Z. sind im Vorverkauf in der Buch- und Musikalienhandlung von J. Józefowski, Gdaniska 16/17, und am Tage des Konzerts an der Abendkasse zu haben.

Cirkus Medrano — Parkers Park. Sonnabend, den 12. d. M., große Benefiz-Galavorstellung für Herrn Direktor Medrano aus Anlaß seines 25jährigen Jubiläums. Direktor und Artisten werden alles daran setzen, die Vorstellung festlich zu gestalten. Sonntag 1/5 Uhr und 1/9 Uhr abends Wiederholung. Konzert der 16. Ulanen-Kapelle.

ak Rafel (Raflo), 10. März. Raubmord oder Unfall? Heute früh fanden Leute auf der Chaussee Brückenkopf-Wunscheim ein fährerloses Fuhrwerk. Die Pferde waren so unglücklich auf einen Baum aufgefahren, daß sie stehen bleiben mußten und nicht

weiter konnten. Der Führer des Gefährtes, anscheinend der Besitzer, lag tot auf dem Wagen. Name und Wohnort des Toten sind unbekannt, da die Wagentafel beschädigt worden ist, wahrscheinlich, um die Untersuchung zu erschweren. Der herbeigerufene Arzt stellte fest, daß der Tod des Mannes schon gestern abend eingetreten sein muß. Der Kopf weist Verwundungen auf, die mit einem schweren Gegenstand verübt worden sind. Ob es sich um einen Raubmord oder einen Unfall handelt wird die Untersuchung ergeben.

fs Ratwiz (Ratowice), 9. März. Zwei Schwindler treiben in hiesiger Gegend ihr Unwesen. Der eine erscheint in Gastwirtschaften und gibt sich als Gerichtsfunktionär aus. Er erklärt, daß gegen den Inhaber ein Strafverfahren wegen unerlaubten Alkoholverkaufs schwebt und daß er in der Lage sei, dieses Verfahren, natürlich gegen eine angemessene Vergütung, niederzuschlagen. Es wird vor dem Schwindler gewarnt und gebeten, ihn der Polizei zu übergeben. Ein anderer junger Mann von 22—24 Jahren hat es auf die Brautwerbung von Lehrern und Lehrerinnen abgesehen. Er nennt sich R r a b, R r a u s e usw., gibt irgendeinen Beruf an und erbittet ein Darlehen, da er zur Beerdigung seiner Schwester fahren müsse und da er auf der Eisenbahn um seine Barmittel betrogen worden sei. Er ist mittelgroß, völlig bartlos und trägt gezeichnetes Haar. — Herr Pastor Agricola in Rothenburg, der einige Monate seiner Gesundheit wegen in einem deutschen Kurort weilen mußte, hat sein Pfarramt wieder übernommen.

### Polnisch-Oberschlesien.

\* Ratowiz (Ratowice), 10. März. Im Monat Juli v. J. wurde die hiesige Bevölkerung durch ein Gerücht über die Entdeckung einer grauenhaften Mordtat in der Arbeiterkolonie Wujek in begreifliche Aufregung versetzt. Ein bloßer Zufall hatte zur Aufdeckung der Mordtat geführt, welche am 15. Juli 1922 verübt worden war und die sofortige Verhaftung der Grubenarbeiterin Marie Kusa und deren Stieftochter Marie wegen Gatten- bzw. Vatersmordes zur Folge hatte. Im Garten wurde die verscharrte und bereits verwesene Leiche des 52 Jahre alten Mannes Johann Kusa aufgefunden, welcher in bestialischer Weise in der Dachkammer mit der Art erschlagen worden war. In diesen Tagen fand nun der Prozeß gegen die genannten Frauen statt. Die Ehefrau Marie Kusa wurde wegen vorsätzlichen Mordes (§ 211) zum Tode und die Stieftochter wegen Mitwisserschaft und Verschleißung zu drei Jahren Zuchthaus verurteilt. Auf Grund des Amnestiegesetzes vom Jahre 1923 wurde die Todesstrafe aufgehoben und in eine Zuchthausstrafe von 15 Jahren umgewandelt. Der Stieftochter wurde ein Jahr Zuchthaus erlassen. Das Gericht war vollkommen davon überzeugt, daß es sich in diesem Falle um einen wohlvorbereiteten Mord handelte und die Stieftochter darüber informiert war.

### Wasserstandsnachrichten.

Der Wasserstand der Weichsel betrug am 10. März in Aradau — 0,94 (0,86), Zawisch + 2,57 (2,59), Warschau + 3,54 (3,85), Błoc + 3,33 (3,32), Thorn + 4,54 (4,42), Jordan + 4,30 (4,25), Culm + 4,19 (4,19), Graudenz + 4,44 (4,45), Kurzebrat + 4,82 (4,79), Montau + 4,72 (4,65), Bielef + 4,93 (4,86), Dirschau + 4,54 (4,48), Einlage + 2,40 (2,38), Schiewenhorst + 2,48 (2,48) Meter. (Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.)

Hauptgeschäftsführer: G. Starke; verantwortlich für Politik: J. Kruse; für den wirtschaftlichen Teil: S. Biele; für Stadt und Land und für den übrigen redaktionellen Inhalt: M. Seyfer; für Anzeigen und Reklamen: E. Prangobski; Druck und Verlag von H. Dittmann & Co. G. m. b. H.; sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 10 Seiten einschließlich „Der Hausfreund“ Nr. 51.

## Wer seine Gesundheit lieb hat, der nütze den Frühling!



Das Frühlingserwachen der Natur beginnt, auch im Menschen! Es beginnt unsichtbar das geheimnisvolle Walten der Natur, der große Verjüngungsprozeß, das Großreinemachen. Und während jetzt in der Natur „alles fließt“, darf der Mensch nicht „verstopft“ sein. Mit der neu belebenden u. reinigenden Kraft ihres Frühlings will die Natur auch den Menschenleib verjüngen, die alten toten Stoffe aus der langen Winterzeit ausstoßen und die erneuernden Kräfte des Frühlings in uns einziehen lassen.

### Wenn wir einen ganzen Winter lang

vielzuviel Fleisch, Wurst, Eier, Käse, Hülsenfrüchte, Kuchen usw. gegessen und sonst in Speise und Trank gesündigt haben; wenn wir Jahrzehnte hindurch unseren Körper verunreinigt, verschlackt, versäuert und verstopft haben; wenn unsere Verdauung schwach und unser Darm träge, arbeitsunfähig geworden ist, dann wird es höchste Zeit, den Körper durch eine Frühjahrsdiät auf das lebende, reinigende und verjüngende Prinzip der Mutter Natur einzustellen, um den verschlackten Körper zu entgiften. Wer die Stimme der Natur aber nicht versteht, wer das Frühjahr nicht nützt — im Sommer und Winter ist kein Frühling mehr.

### Brotella ist eine rechte Frühjahrsdiät, eine echte Reinigungsdiät!

Brotella öffnet der heilenden und verjüngenden Kraft des Frühjahrs Tür und Tor. Brotella ist Frühjahrsdiät für jedermann, insbesondere aber für Verdauungskranke und Stuhlverstopfte!

Brotella hat nichts mit schädlichen Abführmitteln zu tun. Brotella wirkt durch Training, Bewegung, Kräftigen, Schleimen, Fetten und Reinigen des Magen-Darm-Kanals, dank ihrer Fruchtsäuren und Früchte, ihrer natürlichen Zell- und Faserstoffe, Schleimkolloide, Basen, Vitamine usw. Es gibt nur einen Rat: Essen Sie täglich einen Teller Brotella zur Auffrischung, Reinigung, Entgiftung und Verjüngung des ganzen Organismus.

Wir unterscheiden:

für den Allgemeingebrauch:

1. Brotella-mild für alle Fälle von Verdauungs-schwäche, leichte Verstopfung und für Kinder über 4 Jahren . . . . . Pfd. G. 2.25
  2. Brotella-stark bei chronischer (habitueeller) Stuhlverstopfung . . . . . „ 2.90
- für den Spezialgebrauch:
3. Brotella für Korpulente; bei Stuhlverstopfung und Fettsucht . . . . . Pfd. G. 4.50
  4. Brotella für Diabetiker, bei Stuhlverstopfung und Zuckerkrankheit . . . . . „ 4.50
  5. Brotella für Nervöse, bei Stuhlverstopfung und Nervenleiden . . . . . „ 4.50
  6. Brotella für Blutmarme, bei Stuhlverstopfung und Blutarmut . . . . . „ 3.80
  7. Brotella für Kinder, Spezial-mild-Brotella für Kinder unter 4 Jahren . . . . . „ 2.80

Literatur und Brotella-Kochbuch kostenfrei.

In allen Apotheken und Drogerien erhältlich.

Fabr.: Wilhelm Müller, Hannover.

Brotella ist neuerdings gem. Verfügung des Ministeriums des Inneren — Departement V — unter Nr. Z. H. 355/27 auch zum Verkauf in Polen zugelassen.

Generalvertreter für Danzig und Polen: Alfred Fink, Danzig, Hundegasse 52, Telefon 26881.





Diuga 19  
Zródło 19  
Diuga

Fischerarbeiten, Reparaturen, Aufbeizen u. Polieren von Möbeln u. Instrumenten zur sofortigen Ausfuhr, auch n. außerh. Jan Szulcowski, Dworcowa 75, 2194

Damen-Müte

Seide, mod., neue Form, schwarz u. farbig elegant, neueste Mode, 18 Farben, Mercedes, Mostowa 2.

Gelben und roten Edendorfer

Rüben-Gamen

I. Abfaat von Original v. Borries, garantiert Magdeburg, Normen, 3791 offerieren per 3tr. 21 48 inkl. neuen Futterad. Gustav Dahmer, Danzig, Samenhandlung u. Samenfabrik gegründet 1891.

Drahtseile Hanfseile Teer- und Weißstricke

liefert B. Muszyński, Seilfabrik, Lubawa.

Honig! Billig für die Feiertage. Berende zur vollen Zufriedenheit garantiert naturreinen Bienenhonig franco am Ort mit Nachnahme: 5-kg Blechdose 13,50 zł 10-kg Blechdose 26,00 zł. Jandor Kolendbaum, Podmoleczysta (Malopolska), 4076

Sämereien Futtermittel Düngemittel Getreide Kohlen Holz

Landw. Ein- u. Verkaufs-Genossenschaft, Gniewkowo Tel. 27. 3666 Tel. 27.

Geld u. Arbeit erhältlich für Jeden, auch als Nebenverdienst. Ev. Hilfe b. Aufbau d. Existenz. Dauerndes, hohes Einkommen. Kein Verkauf an Bekannte! Keine Schreibbar! Bequem im Hause! Höchst aussichtsreiche Wege! Viele Anerkenn! Verlangen Sie Prospekt Nr. 418 von Adresse: Schließfach 124 Dresden-Al

Zur Frühjahrsbestellung

Saatgerste Saathafer Lupinen Wicken Seradella Rot- u. Weißklee Futterrüben

u. sämtliche Gartensämereien P. Gniot, Fordon, Tel. 6.

Ausverkauf!

Glas-, Porzellan- und Fayencewaren wegen Aufgabe dieser Artikel zu Fabrikpreisen, solange Vorrat reicht. Größte Auswahl

Geschenk-Artikel Bazar-Bydgoski, Theaterplatz.

Kinderwagen in größter Auswahl A. Hensel, Dworcowa 97 4045

Zur Aufklärung! Zur Zeit werden auf dem Lande und in der Stadt Stoffe mit dem Vorgeben, es sei **Auslandware**, zu hohen Preisen vertrieben. Die Stoffe sind **inländisches** Fabrikat und werden bei fachmännischer Bewertung (zumal dieselben nicht dekatiert sind) von den besseren Herren-Maßgeschäften zu **reellen Preisen** abgegeben.

Waldemar Mühlstein Schneider-Werkstätten für elegante Herren-Kleidung Bydgoszcz, ul. Gdańska 150. Tel. 1355.

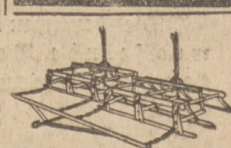
Schnellste Anfertigung moderner **DRUCKSACHEN** bei A. Dittmann T.z.o.p. Bydgoszcz Jagiellońska 16

Norweger Tran unverfälscht rein empfehlen Ferd. Ziegler & Co. Telefon Nr. 24. 3544

Saat-Getreide Janbets-Sommerweizen à 3tr. 35 zł Grüne Folger-Erbisen " " 35 zł Digomo-Safer " " 20 zł Sanna-Gerste " " 20 zł

Saat-Kartoffeln Modell, Barnassia, Odenwälder Blaue gibt ab Goerz, Gorzechowo (Hochheim), bei Jablonowo.

Diuga 19  
Zródło 19  
Diuga



Original Harder Ackerschleifen

mit und ohne Momentverstellung sind 1000-fach bewährt und von keiner Nachahmung erreicht. 3821

Generalvertreter: Hugo Chodan dawn. Paul Seiler, Poznań, Przemysłowa 23

Zum Saisonbeginn die bekannt niedrigen Preise. 4046

Der moderne Radio-Mantel in den neuen Farben und Fassons, ganz auf Seide nur 48.50  
Der elegante Rips-Mantel praktisch und kleidsam, ganz auf Seide nur 78.00  
Das neue Kostüm aus la Gabardine, Schneiderarbeit, Jacke auf Seide nur 78.00  
Das schöne Kleid aus la Popeline, fesch verarbeitet mit d. Faltenrock nur 19.50

Mercedes, Mostowa 2.

Kino Kristal 6.40, 8.45 Wochenschau Nr. 7

Heute, Freitag, Premiere! Der Riesen-Erfolg von Europa und Amerika ist das Filmkunstwerk **„Weisse Nächte“** Die Tänzerin des Zaren!! In der Hauptrolle: Laura La Plante als Primaballerina. Ein Film kolossalen Aufwands! Ein Film märchenhaft schönen Inhalts! Ein Film von unerhörter dramatischer Spannung! Ein Film, der in Warschau in 2 Kinos gleichzeitig 2 Monate lief. Im Film traten das wirkliche Ballett des Zaren sowie 3000 Statisten auf. Das Ballett in natürlichen Farben. Der grossen Unkosten wegen waren wir gezwungen, die Preise um 20 % zu erhöhen! Deutsche Beschreibung gratis!

Eintrittspreise Parter 1.20 Reserv. 1.80 Balkon 2.40 Loge 3.00

Modell „Siegerin von 1925“

hat auch im schlechten Jahr 1926 nicht versagt. Neue und ältere Anbaustellen aus Kulmer, Graudenz und anderen Kreisen berichten Erträge von 110-120 Zentner per Morgen. Ein Herr bei Graudenz schreibt mir unterm 17. 10. 26: „Die Modell lieferte auf Boden 3. Klasse 130 Zentner und hinterließ das Land unkrautrein, dagegen die Vergleichssorten nur halben Ertrag und Verunkrautung des Ackers“. Die Geldnot zwang zu starken Verkäufen, daher Bestände nicht groß. Frühzeitige Bestellungen sichern Belieferung. Preise im Verhältnis zur Posener Speisekartoffel - Marktnote. 3419

Franckenstein - Niederhof Ksiezdwór p. Dziadowo, Pom.

Sabe abzugeben: Industrie-Saat-Kartoffeln anerkannt und Staudenauslese Blücher II. Abfaat anerkannt und Staudenauslese Blücher markiert hier im Ertrage bei Weitem an der Spitze aller Sorten, ist eine gute Kartoffel und hat hohen Stärkegehalt. Ferner weiße u. rote Hartkartoffeln u. einen grös. Pösten Seils Brantengerste zur Saat. 4026

Perf. Schneiderin, welche 3 Jahre gelernt hat, arbeitet Kleider für 6-10 zł. Kostüme Gienkiewicz 32, 2 Tr.

Diuga 19  
Zródło 19  
Diuga

Erfolgr. Unterricht i. Franz., Engl., Deutsch (Gram., Konv., Handelskorresp.) erteilt, frz., engl. u. deutsche Uebersetzungen fertigen an T. u. A. Furbach, (lgi. Aufenth. i. Engl. u. Franzr.) Giesztow (Molltestr.) 11, I. L. 354

Polnisch billig geprüfte Lehrerin. Erfr. in d. Geschäft. d. 3tg. 2179

Wir empfehlen uns zur Anfertigung von Speisen- und Weinkarten in geschmackvollen Ausführungen zu mäßigen Preisen. A. DITTMANN G.m.b.H. Bromberg.

Haus Schneiderin (Meisterin) empf. sich a. Unfertig. sämtl. Damen- u. Kindergarderoben. 2196 Dworcowa 1a, 12r.

Schaffshuren übernehme unt. Bedingung: 25 gr vom Schaf, freie Reife und Station. 1986 Slawski gen. Umińskiego 25, Poznań.

Prima Mahendorfer Hannagerste 2. Abfaat, welche selbst in diesem Jahre außerordentlich ertragreich war, gibt zur Saat ab, am liebst. im Tauch geg. gefunden Futterhafer, Ustafal, Plemięta, p. Radzyn, Station Melno.

Herrenzimmer Speisezimmer Schlafzimmer Neuzeitliche Küchen Qualitätsarbeit, empfiehlt J. Schülke, Tischlermeister Bydgoszcz, Marcinkowskiego 3.

Uspulun Saatbeize, nass u. trocken zu org. Fabrikpreisen empfiehlt Drogerie Universum Poznań, ul. Fr. Ratajczaka 38. Tel. 2749. Engros-Niederlage sämtl. Bayer-Leverkusen-Fabrikate. Bei grösserem Bedarf verlangen Sie bitte Spezial-Offerte.

Schindeldächer! Neudeckung sowie Reparaturen werden sachgemäß unter Garantie und günstigen Zahlungsbedingungen ausgeführt. Besichtigung und Kostenanschläge kostenlos. N. Klugmann, Danzig, Neue Mottlau 6 Schindelwerke. 2670

Damenmäntel in Auswahl nach Maß empfiehlt Jezińska 4, I.

Gemüse-Gamen Romme sofort und Blumenamen frischer Ernte führe sämtl. Tapezier- arb. gut und billig aus. Schulz, Chelminska 20, 2171

Zwiebeln

Zittauer und Holländische, Messina-Zitronen, Blut-Opfelfinen, Kalifornische Pfäumen, Mandeln, Rosinen usw. stets in großer Auswahl im Lager. Größtes und ältestes Geschäft dieser Branche am Platz.

Blanck i Soński Südfrüchte-Import, Poznań, Tama Garbarska 22. Telefon 14-24. 4086

Einige Ladungen Ba. Effigsprit ca. 10% billiger abzugeben. Danziger Effigsprit- und Mostsch-Fabrik R. Haffte & Co., Danzig.

Im Bratwurstglöckel Spezialität: Porter v. Fass Krystall - Pilsner Rostbratwurstel 3799

Biberichswänze und Firtziegel, hartgebrannte Ziegelsteine, poröse Deckziegel, Wandplatten, Langlochziegel, Tonfliesen, 5 cm stark, 16x16 cm groß liefert per Bahn und Raht 3562

A. Medzeg, Dampfziegelwerke, Gordon-Weichsel, Telefon 5.

Bar Angielski ul. Gdańska

(neben d. Kino Kristal) Stets frische, gesunde Mittag, besteh. aus 3 Gängen: 1 Zloty. Tägl. abends verstärktes erstklassiges Salon-Orchester und Jazzband bis z. Morgen. 3559

Deutsche Bühne Bydgoszcz L. 3. Sonntag, den 13. März Abends 8 Uhr: Die leichte Fabel Ein Spiel um Geschäft und Liebe von Hans S. Kerlett. Musik v. Robert Gilbert. Eintrittskarten bis einh. Sonabend in Johnes Buchhandlg. Sonntag von 11-1 u. ab 7 Uhr abends an der Theaterkass. 3557 Die Zeitung.

Heute 8 Uhr abends im Civil-Kasino: Dr. Erich Drach „Die deutsche Ballade“. 4080

Diuga 19  
Zródło 19  
Diuga